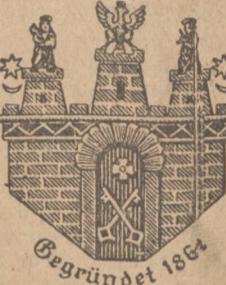


# Poener Tageblatt



Bezug: in Poen monatlich durch Boten 5,50 zl., in den Ausgabenstellern 5,25 zl. Postbezug (Pol. u. Danzig) 5,36 zl. Ausland 8 zl. einschl. Postgebühren. Einzelnummer 0,25 zl., mit illust. Beilage 0,40 zl.

Anzeigen: im Anzeigenteil die achtgespaltene Millimeterzeile 13,5 gr. im Textteil die viergespaltene Millimeterzeile 60 gr. Sonderplatz 50% mehr. Ausland 100% Aufschlag. — Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.



Unzeigungsbedingungen: Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen und für die Aufnahme überhaupt kann nicht Gewähr geleistet werden. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlicher Manuskripte. — Anschrift für Anzeigenaufträge: Kosmos Sp. z o. o., Poznań, ul. Zwierzyniecka 6. — Fernsprecher: 6823, 6275, 6105. — Redaktionelle Zuschriften sind an die „Schriftleitung des Poener Tageblatts“, Poznań, ul. Zwierzyniecka 6, zu richten. Fernsprecher 6105, 6275. — Telegrammanskript: Tageblatt Poznań. — Postscheckkonto in Polen: Poznań Nr. 200283, in Deutschland: Breslau Nr. 6184.

Während der Geschäftsmann ruht, arbeiten seine Anzeigen. Carnegie.

Illustrierte Beilage „Die Zeit im Bild“

„Die Welt der Frau“

Tägliche Unterhaltungsbeilage „In freier Stunde“

7. Jahrgang

Freitag, den 30. November 1928

Nr. 276

## Minister Rauscher bleibt.

Warschau, 27. November. Gestern ist der deutsche Gesandte Ulrich Rauscher nach Warschau zurückgekehrt. Entgegen einem Gerücht, daß Herr Rauscher nach Warschau gekommen sei, um dem Staatspräsidenten sein Abberufungsschreiben zu überreichen, Abschiedsvisiten zu machen und alle Anstalten zur Abreise aus Polen zu treffen, wird festgestellt, daß diese Gerüchte jeder und lage entbehren. Herr Rauscher und seinen Posten nicht verlassen und in Warschau bleiben.

## Tagung des Rates in Lugano.

Paris, 29. November. (R.) Einer Verlegung bevorstehenden Tagung des Völkerbundsrates in dem südschweizerischen Kurort Lugano nach französischen Blättermeldungen sowohl der französischen Außenminister Briand, wie der belgischen Außenminister Chamberlain zusammint haben. Die beiden Staatsmänner in der Ansicht, daß man angesichts des strengen Wetters in Genf die Ratstagung in einem Ort mit mildem Klima abhalten. Eine solche Verlegung läge auch im Interesse des deutschen Außenministers Dr. Stresemann, der erst kürzlich von seiner Extraktur eilen sei.

### Nach Genf.

Warschau, 29. November. Der Unterstaatssekretär Doležal begibt sich im Dezember als Legiter der polnischen Regierung zur Sitzung Wirtschaftskommission des Völkerbundes, die Kohlenfragen beraten wird, nach Genf.

## Deutsch-polnische Einigung in der Chorzów-Angelegenheit.

Berlin, 29. November. (R.) In der Chorzów-Angelegenheit haben die Verhandlungen zwischen polnischen Städteln und den beteiligten deutschen Gesellschaften zu einem Vereinbarungsgespräch geführt. Der polnische Staat hat die Patente Böhmerischen Stoffstoffwerke gegen Barzahlung übernommen und sich verpflichtet, den verschleierten Stoffstoffwerken in Polen einen Betrag zu zahlen. Außerdem sollen die Märkte dem deutschen Stoffstoff meistigt zugänglich gemacht werden. Auf dem Gebiete des Kaffestoffs, künstlichem Salpeter ist weitgehende gemeinsame Arbeit eingebettet worden. Diese Abmachungen haben die Einigung der beteiligten Regierungen gegeben.

## Wiederaufnahme der Verhandlungen mit Deutschland.

Warschau, 28. November. (A. W.) Der Vorstand der deutschen Delegation für die Handelsverhandlungen mit Polen, Dr. Herzs, hat sich mit seiner Regierung über die Wiederaufnahme der Verhandlungen verständigt. Dr. Herzs kommt Ende der Woche nach Warschau und wird zunächst mit dem polnischen Delegationsvorsteher Twardowski konferieren.

## Die Spannung löst sich.

Der Ministerpräsident in der Kommission. — Beruhigte Stürme.

(Telegramm unseres Warschauer Berichterstatters)

Warschau, 29. November.

Durch das geschickte Eingreifen des Ministerpräsidenten Bartel ist ein recht bedrohlicher Konflikt zwischen Regierung und Sejm vermieden worden, der unter Umständen eine ernste Krise hätte herorruhen können. Wie ernst diese Spannung von Seiten der Regierung und dem Sejm verstanden wurde, zeigte sich schon darin, daß sich gestern der Sejmarschall Skadłowski zum Ministerpräsidenten Bartel begab und mit ihm eine einstündige Besprechung abhielt, daß daraufhin Bartel ins Schloß eilte, um mit dem Staatspräsidenten zu beraten, worauf er dann sofort zur Sitzung der Budgetkommission des Sejm fuhr. Die Eregung war durch die in nicht gerade glücklichem Tone vorgebrachte Mitteilung des Innenministers Skadłowski hergerufen worden, wonach Skadłowski sich von dem Ministerrat den Dispositionsfonds hatte auszahlen lassen, den der Sejm ausdrücklich gestrichen hatte. Dieser Dispositionsfonds in Höhe von 6 Millionen bildete den Angriffspunkt gegen Minister Skadłowski, mit dessen polizeilichem System die Mehrheit des Sejm bei der Beratung des Budgets durchaus nicht einverstanden war und das dann auch die schärfste und weitgehendste Kritik herorrief. Die Verweigerung des Dispositionsfonds durch die Mehrheit des Sejm trug einen ganz ausgeprägten Willenscharakter des Sejm. Durch die Erklärung Skadłowskis aber war die günstige Stimmung, die sich im Sejm entwickelt hatte, mit einem Schlag hinweg gewischt. Diese günstige Stimmung war die Folge der vernünftigen Rede Bartels, in der er absolut das Recht des Sejm anerkannte, die Budgetabschlüsse der Regierung zu kritisieren und zu kontrollieren.

Die vier Steuernovellen der Regierung, die am Tage zuvor noch äußerst bedroht erschienen, wurden denn auch ganz ordnungsgemäß der Kommission überwiesen. Man erinnert sich, daß in der vorigen Session die Regierung gezwungen worden war, ihre Steuernovellen wieder zurückzuziehen. Gleich zu Beginn der gestrigen Kommissionssitzung trat der Abg. Woźnicki mit der Begründung mit einer scharfen Kritik der Neuerungen Skadłowskis hervor. Er sagte, daß ein Zugeständnis des Fonds durch den Ministerrat, den der Sejm zuvor verworfen habe, eine durch das Recht nicht geduldete Handlung sei. Abg. Czapinski von der Sozialdemokratischen Partei forderte, daß der Minister dem Sejm Nachtragskredite vorlege, wonach der Sejm in der Lage sei, sich nachträglich über die Kreditüberschreitungen auszu sprechen und diese Kredite nachträglich zu bewilligen. Ministerpräsident Bartel behandelte in entgegenkommender Weise die Rechte des Sejm in einer Rede, die recht überraschend war. Zunächst konnte Bartel auf die Tatsache hinweisen, daß man in Polen ein genaues Budgetrecht nicht besitze, wie es z. B. in Deutschland der Fall

im weiteren Verlauf der Sitzung erfolgte ein interessanter Bericht des Generalberichterstatters des Budgets, Prof. Krzyżanowski, über die Pensionen und Invalidenrenten. Die durchschnittlich in Polen gezahlte Pension beträgt 280 złoty. Der frühere Sejmarschall Rataj schlug vor, daß Alter der Pensionäre festzustellen, doch ist das nicht möglich, da hierüber eine Statistik fehlt. Die Gesamtausgaben für Invalidenrenten betragen 184 Millionen im Jahre. Der Ukrainer Cewiwicki verlangte Pensionen für die ukrainischen Beamten, die ihre Stellung verloren, und ebenso Invalidenrenten für die Ukrainer, die am polnisch-ukrainischen Krieg teilgenommen hatten. Alsdann ist man in der Kommission zur normalen Arbeit zurückgekehrt, und alles spricht dafür, daß es zu keinen aufragenden Zwischenfällen kommen wird.

## Moskau und London.

Russland für Auslösung. — Annäherungsversuche.

Das Grundbestreben der Sowjetaußenpolitik ist es auch weiterhin, aus der gegenwärtigen Isolation sich herauszulösen. Interessant ist dabei, daß seit langer Zeit zum ersten Male die Möglichkeit einer Wiedereröffnung der diplomatischen Beziehungen zu Großbritannien erwogen wird. Ein bemerkenswerter Verfuchsballon in dieser Hinsicht war die letzte politische Wochenschau der „Sowjetija“, hinter deren Pseudonym „Zeitgenosse“ sich bekanntlich eine bekannte Persönlichkeit des Volkskommissariats des Außenhandels verbirgt.

Unter der Maske eines Angriffs auf die Unklarheit der Londoner Haltung hat diese offizielle Kundgebung den Engländern zu verstehen gegeben, daß im Falle einer Londoner Initiative Moskau sein möglichstes tun werde, um das Wiederzustandekommen der diplomatischen Beziehungen zu sichern.

Diese unerwartete Geste nach London gestattet vielleicht den Rückfluss, daß Litwinow, der seit Monaten an Stelle des erkrankten Tschitscherin die Sowjetaußenpolitik leitet, die Perspektiven einer fünfjährigen amerikanisch-russischen Annäherung nicht ganz so optimistisch beurteilt, wie die Sowjetpreise sich den Anschein geben. Litwinow ist unverkennbar davon überzeugt, daß der Sowjetunion ein wirtschaftliches Milieu braucht, das Friede und Frieden im geeigneten Moment vor einem Präventivkrieg gegen Russland nicht zurückzuschrecken werde, um die

Ukraine und Weißrussland aus dem Bestande der Sowjetunion zu lösen. Die Voraussetzung für eine derartige Aktion Warschaus wäre aber die Zustimmung Londons. Es wäre daher von größter Wichtigkeit für die Moskauer Politik, die eigentlichen Absichten Londons, das sich dem Sowjetstaat gegenüber zwar unfreundlich, aber nicht aggressiv verhält, zu sondieren, ja vielleicht ihre Neurichtung der heutigen Verhältnisse, die weder Krieg noch Frieden bedeuten, zu erkennen.

Es hat nun den Anschein, als ob Litwinow die Möglichkeiten einer Entgiftung des britisch-sowjetischen Gegenseites weniger ungünstig beurteilt als mancher andere Sowjetpolitiker. Der Moskauer Korrespondent der „DAG“ hat bereits in den ersten Tagen mit Überraschung und Nachdruck auf eine angebliche Auseinandersetzung Litwinows hingewiesen, er erwarte nach den englischen Wahlen einen „Modus vivendi“ mit Großbritannien. Der neuzeitliche Vorsitz der offiziellen „Sowjetija“ noch vor den britischen Neuwahlen zeigt mindestens, daß trotz des propagandistischen Kampfes gegen den britischen Imperialismus und besonders der Politik Chamberlains unter den verantwortlichen Politikern die Möglichkeiten einer Aussöhnung mit England ernstlich erwogen werden. Ein neuerlicher Leitartikel der „Pravda“, des parateffizienten Organs, bestand sehr nachdrücklich die zaghaften regierungsoffiziellen Andeutungen.

## Vom Wesen und Wert der deutschen Sprache.

Von Paul Dobbermann.

Wir können es schon glauben, was der deutsche Dichter sagt: „Sprache schön und wunderbar, ach, wie klingest du so klar!“ Aber wir müssen uns auch vornehmen: „Will noch tiefer mich vertiefen in den Reichtum, in die Pracht!“

Über den Reichtum und die Pracht der deutschen Sprache hat schon 1641 der alte Sprachgelehrte Justus Georg Schottel in einem Buche, das er in Braunschweig herausgab, treffliche Worte gefunden. Schon der lange Titel ist eine Lobpreisung: „Deutsche Sprachkunst, darin die allwertreichste, prächtigste, reinlichste, vollkommene, urhale Hauptsprache der Teutschen aus ihren Gründen erhoben, dero Eigenschaften und Kunststücke völlig entdeckt und also in eine richtige Form der Kunst zum erstenmale gebracht worden.“ In dem Buche erhebt er die deutsche Sprache an einer Stelle folgendermaßen: „Unsere deutsche Sprache ist weit, räumig, tief, rein und herrlich, voller Kunst und Geheimnissen, und wird mit nichts schlumperweise aus dem gemeinen Winde erschappet. Wir haben unsreso Herrliche, prächtige Sprache, reich an Milde, reicher an Güte, voll Donner, voll Blitzen, voll Lachens, voll Weinen, voll Grausens und Brausens, voll lieblicher Härte, männlichen Gelütes, fliegender Süßigkeit!“ In dieser Sprache haben später Luther, Goethe und Schiller, Kant und Fichte gedacht und geschrieben. Unsere Sprache ist die alte, wertvolle, tiefe Kultursprache eines wertvollen Kulturvolkes. Darauf dürfen wir stolz sein, wie wir stolz sein dürfen, dem großen deutschen Kulturvolke anzugehören.

Nun gibt es Menschen, die solche Dinge nur vom praktischen, opportunistischen Standpunkt aus betrachten. Diese mögen bedenken, daß die deutsche Sprache von 120 Millionen Menschen in der Welt als Muttersprache gesprochen wird, während die polnische Sprache nur von 25 Millionen gesprochen wird. Die deutsche Sprache wird ferner von den Gebilden aller Kulturrationen beherrscht. Zudem spricht die gesamte Judenschaft der Welt deutsch. Die deutsche Sprache ist also eine der wichtigsten internationalen Welt- und Verkehrs sprachen. Im europäischen Osten zumal ist sie die Verkehrs- und HandelsSprache. Darum sollten die Opportunisten schon vom reinen Nützlichkeitsstandpunkt aus dafür sorgen, daß ihre Kinder ordentlich deutsch sprechen, lesen und schreiben lernen. Die wohlhabenden polnischen Familien in Warschau, Lublin, Krakau usw. halten deutsche Bonnen und Sprachlehrerinnen, um ihre Kinder Deutsch lernen zu lassen, damit sie später im Wirtschaftsleben und im internationalen Verkehr und Gesellschaftsleben vorwärtskommen sollen. Das können wir leichter haben: Unsere Mütter können in einer Person Bonnen und Sprachlehrerinnen für unsere Kinder sein. Wir haben gar keinen Grund, das Licht unserer Sprache unter den Scheitel zu stellen. Ja es ist unsere Pflicht, sie überall auf den Leuchter zu tun, wo es auch sei, auch wenn es irgend jemandem nicht gefällt. Und wenn uns deswegen jemand verächtlich ein „Schwaby“ nachrufen sollte,

## Graf Zeppelin und der Nordpol.

Die Verhandlungen, welche gestern unter Leitung des Reichsverkehrsministers v. Guérard dem Luftschiffbau Zeppelin und dem Stand der Internationalen Studiengesellschaft Erforschung der Arktis mit dem Luftschiff Aeroartik stattgefunden haben und überwiegend berichtet, haben zu einem Ergebnis geführt. Bei den Verhandlungen waren Parteien durch den Vorsitzenden der Aeroartic, Professor Friedrich Nansen, und Dr. Hugo Grotius vertreten. Ferner nahmen teil bekannte Geograph Geheimrat Prof. Penck, Vorsitzende der Deutschen Landesgruppe der Arctic, Herr Professor Dr. Wegener, und Geschäftsführer der Aeroartic, Hauptmann uns.

Die Besprechung ergab, daß der Luftschiffbau Zeppelin der Aeroartic das Luftschiff „Graf Zeppelin“ im Jahre 1930 zu zweiartischen Reisenfahrten gegen angemessene Belohnung zur Verfügung stellen wird. Dr. Grotius wird nunmehr in den Vorsitz der Internationalen Studiengesellschaft Erforschung der Arktis mit dem Luftschiff

so möge uns das nicht sonderlich kränken; denn Zeppelin, dessen großes Werk heute unvergleichlich leuchtend in der Welt steht, war auch ein Schwabe und war ein ganz echter aus dem Schwabenlande.

Aber wie werden doch allenthalben Versuche gemacht, unsere Sprache verschwinden zu lassen! Schon der alte Schottel hat 1641 gegen die Latinisierung des deutschen Volkes durch die lateinisch gebildeten weltlichen und geistlichen Gelehrten geeifert: „Aber wie gar wenig, wie gar sparsam und erbärmlich wird die Jugend in ihrer Muttersprache angewiesen und also darin so wenig geschult gemacht, ihre Muttersprache in Beschreibung würdiger, künstlicher und nötiger Sachen reinlich und recht anzuwenden. Sondern wie viele Schwerlichkeit und saure unnütze Mühe vielmehr ausstehen müsse, bedarf gar keines Sagens, sondern nur des Beklagens. O, du reicht geplagte deutsche Sprache... in den Schulen hat man dich unter die Bank in den Staub gelegt, also daß dich wieder Lehrer noch Lernender oft mals zu suchen, geschweige zu finden weiß.“ Ist es aber nicht, als ob diese Worte eigens für unsere Zeit geschrieben wären? In unserer Zeit hat man hierzulande in den Schulen die vielgeplagte deutsche Sprache auch unter die Bank in den Staub gelegt. Nach meiner Statistik vom 1. Dezember 1927 haben wir 37 381 deutsche Volksschüler in Posen und Pomerellen. Davon stecken 14 176 in polnischen Schulen, das sind 38 Prozent von der Gesamtzahl. In Pomerellen beträgt die Gesamtzahl der Volksschüler 12 307. Davon müssen in polnische Schulen gehen 6721. Das sind 54,6 Prozent. Es wäre ja nun folgerichtig, wenn wir überall da, wo die öffentlichen deutschen Schulen aus diesen oder jenen Gründen eingehen, private Volksschulen gründeten, wie uns das nach Art. 111 der Verfassung und nach Art. 8 des Minderheitenvertrages zusteht. Aber das ist leichter gesagt als getan; denn darüber, ob die Errichtung einer Schule nötig ist, gutachtet der Kreisschulrat, und die Konzessionen erteilen die Kuratoren. Dazu kommt Lehrer- und Gebäudemangel. In Pomerellen haben wir nur 3 private Volksschulen, in Posen 86. Das ist ein Tropfen auf den heißen Stein.

Wie ist nun die Lücke auszufüllen? Einzig und allein durch das Elternhaus! Das Elternhaus muß seinen Kindern die verlorene deutsche Schule ersetzen, es muß nun selber eine deutsche Schule sein. Die Eltern müssen helfen, daher Elternhilfe. Die Mutter muß Schule halten, daher Mutterschule.

Das erste, was die Eltern zu leisten haben, ist die Vermittlung der Fertigkeit im Lesen und Schreiben. Das ist ja bekanntlich das Elementarste in der Elementarschule. Auf dem Lesen- und Schreibenkönnen kann sich einzeln und allein die Erhaltung unserer deutschen Kultur für die Zukunft aufzubauen. Denn die Einrichtung durch das gesprochene Wort wird auf dem flachen Lande von Jahr zu Jahr kleiner. Der deutsche Mensch in der Diaspora hört außer in seinem Hause tagtäglich nur polnisch, ist selbst gezwungen, im Umgang mit den polnischen Mitbürgern polnisch zu sprechen. Das Kind auf der Straße hört das Polnisch der polnischen Kinder. Das einzige gesprochene Wort, das kulturell auf den deutschen Land- und Kleinstadtmenschen einwirkt, dort in Zukunft einwirken wird, ist die Predigt des Geistlichen von der Kanzel. Aber dies geschieht nur in günstigen Verhältnissen Sonntag einmal eine halbe oder ganze Stunde. Aber die kirchlichen Verhältnisse sind nicht überall günstig. Es gibt Gezeiten, wo nur alle zwei, oder drei, oder vier Sonntage Gottesdienst ist. Deswegen gewinnt die Vermittlung deutscher Kultur durch das deutsche Buch erhöhte Bedeutung. Bücher nutzen bei einem Menschen aber nur etwas, wenn er sie lesen kann.

Ist denn aber die Mutter, ist das Elternhaus in der Lage, den Kindern die schwere Kunst des Lesens beizubringen? Ein gut Teil Berufslehrer wird sagen: nein. Das beruht auf einer Überzeichnung der berufsmäßigen Ausübung der Lehrtätigkeit. Goethe hat bestimmt keinen Lehrer gehabt, sondern wurde von seinem Vater unterrichtet. Man wird zugeben müssen, daß Goethe das Lesen und Schreiben einigermaßen gut beherrschte. — Aber Goethes Vater war Geheimrat — bei einem Bauern und noch dazu bei einem, der verdächtig weit im Osten wohnt —, ist

das etwas anderes, wird man einwidern. Das ist aber gar nichts anderes. Haben wir Feldgrauen denn niemals weit in Kongresspolen Deutsche angetroffen, die das Lesen und Schreiben an Hand der Bibel und des Gesangbuches gelernt hatten, wenn auch durch eine primitive Methode? Aber sie konnten es doch. Und ist keiner mehr unter uns, der nicht noch bei seiner Großmutter nach der veralteten Buchstabiermethode lesen lernte? Und der kann heute doch auch lesen, wenn er vielleicht auf die komische Gewohnheit hat, lieber auf die gehaltvollen, als auf die amüsanten Schriften zurückzugreifen.

Nein, Ihr Mütter und Ihr Väter, die Ihr meint, es müsse zu allem und jedem eine Schule und ein Lehrer sein, Ihr unterschätzt eure Kraft und euer Können. Der große Erzieher Johann Heinrich Pestalozzi schrieb 1801 seine Schrift: „Wie Gertrud ihre Kinder lehrt“. Darin propagiert er schon damals die Mutterschule, freilich in einer anderen Form, als wir sie heute brauchen. Darin sagt er mit Recht über die naturgeborene Unterrichtsweise der Mutter: „Von dem Augenblick an, da die Mutter das Kind auf den Schoß nimmt, unterrichtet sie es, indem sie das, was die Natur ihm zerstreut und in trocken Entfernung und verwirrt darlegt, seinem Sinn näherbringt und ihm die Handlung des Anschauens und folglich die von ihr abhängende Erkenntnis selber leicht, angehn und reizend macht.“

Ist nicht aber vielleicht ein anderer Grund, als das vermeintliche Unvermögen, der manche Eltern vor der Hausschulmeisterei zurückdrücken läßt? „Wie war zu Köln es doch vordem mit Heinzmännchen so bequem.“ Vordem gab es einen Staat, der es sich mit seinen Schulmännern angelegen sein ließ, unsere Kinder in jeder einflächigen Volkschule zu mehr oder weniger großen Sprach- und Schriftgelehrten zu machen. Wir hatten weiter nichts zu tun, als das Kind um 6 Uhr morgens auf die Beine zu bringen, Hefte, Bibel und Griffel zu kaufen und — auf die Schule zu schimpfen. Heute ist dieser Staat nicht mehr, und seine Heinzmännchen sind fortgeblasen. Aber unsere Bequemlichkeit ist, obwohl sie kein Gegenstand aus der Phantasie ist, dem Beharrungsgebot unterworfen geblieben. Vielleicht rücken wir ihr am besten mit einem Wort des Turnvaters Jahn auf den Leib: „Der Mensch kann unendlich viel, wenn er die Faulheit abschüttelt!“ Jahn lebte bekanntlich in der Zeit, in der unser in Bromberg begrabener Landsmann Hippel für den König den Aufruf „An mein Volk!“ versah: „Welche Opfer auch erfordert werden, sie wiegen die heiligen Güter nicht auf, für die wir kämpfen und ringen müssen, wenn wir nicht aufhören wollen, Deutsche zu sein!“ Das Opfer der Bequemlichkeit sollte uns in einer Zeit, die jener sehr ähnlich ist, als das geringste erscheinen.

deutschen Volkschule wünscht. So wie eine gleichmäßige Berücksichtigung polnischer und wendischer Wünsche in der selben Verordnung möglich. Man hat sich deshalb auch bei der Vorbereitung auf Verhandlungen mit Berücksicht der polnischen Schulvereine beschränkt.

## Deutsch-polnische Einigung im Chorowitzer

Warschau, 29. November. (Pat.) Bischen des polnischen und der deutschen Regierung ist ein endgültiges Abkommen getroffen worden, das den deutsch-polnischen Konflikt um die Chorowitzer beendet. Am 27. November hat der Außenminister Szalek mit dem deutschen Generalstaatssekretär Rauscher Roten ausgeaustauscht, wonach die Verhandlungen der Vergleich vom 12. d. M. zwischen dem polnischen Staatsrat der polnischen Industrie- und Handelsminister Swiatkowski vertreten wird, und den von Professor Garbo vertratenen Gesellschaften Bayerische Stickstoffwerke und Oberösterreichische Stickstoffwerke beteiligt. Die Roten enthalten ferner die Feststellung, daß 1. hinsichtlich der Chorowitzerfrage zwischen Polen und Deutschland keine Meinungsverschiedenheiten mehr bestehen und daß 2. die beiden Städte Schleswig-Holstein im Saal in Chorowitzer eingereichte Beschwerde abgelehnt werden wird.

Nach dem Text der Einigung vom 12. d. M. ersieht die Poln. Telegraph-Agenz, daß diese Einigung auf Grund eines Vergleichs über die Höhe der zahlreichen Ansprüche beider deutschen Firmen zu Stande gekommen ist. Die betreffenden Summen werden folgendermaßen abgeschöpft: Die Summe, die für die Bayerischen Stickstoffwerke als Entschädigung für die Benutzung ihrer Patente Methoden, Apparate und Konstruktionen durch die Stickstoffwerke in Chorowitz vorgesehen ist, umfasst einer teils weisen Barauszahlung am 15. Dezember d. J. und zum anderen Teil in Wechseln bis am 15. Dezember 1929 und am 1. Dezember 1930 zahlbar sind. Die den Oberösterreichischen Stickstoffwerken zustehende Summe wird in 12 Jahren anfangen, angefangen vom 14. Dezember 1931, abbezogen. Insgesamt wird also die Abzahlung im Verlauf von 15 Jahren vollzogen, wobei der polnische Zustand das Recht hat, keine Abzahlungen an die Oberösterreichischen Stickstoffwerke jedemalig auf seine in dieser Zeit fälligen und flüssigen Ansprüche gegenüber dem Deutschen Reich anzurechnen. Die Einigung sieht außerdem den Abschluß eines Vertrags zwischen den Bayerischen Stickstoffwerken und den Stickstoffwerken in Polen über den gegenseitigen Schutz der Binnenmärkte beider Staaten und der ausländischen Absatzmärkte vor. Wenngleich hierbei die Verlagsbüros das Stickstoffindustrie in Berlin oder die Farbenindustrie in Bremen kommen, dann gewähren die Bayerischen Stickstoffwerke insofern ihre Unterstützung, als für den Verkauf polnischer Waren an Auslandsmärkte größte Privilegierung gesichert wird.

## Die Vorbesprechungen über die Einberufung der Reparationsfachverständigen.

London, 29. November. (R.) Ein französischer Korrespondent des „Daily Telegraph“ merkt aus Paris zu den Reparationsverhandlungen: „Unsere Delegation hat der britische Botschafter auf den Zukunft zwecks Erleichterung der Verhandlungen die fünf beteiligten Regierungen England, Frankreich, Italien, Belgien und Japan den notwendigen Meinungsaustausch untereinander in Paris vornehmen sollten. Kurz gesagt, es wird erworben, daß Poincaré schließlich Vorschläge entwirft, die die Ansichten der Mächte verkörpern und die von jeder der Mächte bei Beantwortung der deutschen Note benutzt werden. Dies bedeutet aber nicht, daß eine Kollektivnote nach Berlin gesandt wird. Es scheint, daß die britische Regierung keinen Einwand gegen die formelle Ernenntung der Sachverständigen durch die Reparationskommission erheben würde, vorausgesetzt, daß die deutschen Delegierten in dem Ausschuß vollkommen eingebettet sind.“

London, 29. November. (R.) Der diplomatische Korrespondent des „Daily Telegraph“ sagt: „Der britische Antwortentwurf auf die deutsche Note vom 30. Oktober ist das Werk Churchill und des Schatzamtes und nicht des Foreign Office. Es erlaubt, daß die Antwort kurze und direkte Antworten auf die fünf in der deutschen Note erwähnten Punkte enthält. Sie vermeidet es aber zu sehr auf Einzelheiten einzugehen, um dadurch nicht gewissermaßen geringe Unterschiede zwischen dem britischen und dem deutschen Standpunkt bzw. zwischen dem deutschen Standpunkt und dem der anderen alliierten Regierungen unnötig herzuheben und dadurch eine Verzögerung herbeizuführen. Als Ort der Zusammenkunft der Sachverständigen wird jetzt von Parker Gilbert und den anderen Vertretern Paris bevorzugt. Es wird gehofft, daß die Meinungsverschiedenheiten wegen der von der Reparationskommission zu spielenden Rolle unverzüglich erledigt werden können, da sie mehr technischer Art und nicht von wesentlicher Bedeutung sind.“

## Tages-Spiegel.

Nach den heutigen Pariser Morgenblättern wird der Börsenbundrat seine nächste Tagung am 10. Dezember in Lugano abhalten.

\* Am Mittwoch haken im südlichen Schwarzwald die Schneefälle angehalten. Die Schneehöhe im Feldberggebiet beträgt bereits 50 Zentimeter.

\* Das von seiner Besatzung verlassene havarierte deutsche Schulschiff „Pommern“ ist von einem Bergungsdampfer in den französischen Hafen Graville eingeschleppt worden.

\* Auf der spanischen Eisenbahnstrecke Sevilla-Valladolid stießen zwei Züge zusammen. Drei Reisende wurden schwer, 14 leichter verletzt.

\* In der Provinz Barcelona wurde gestern nachmittag ein Erdbeben verspürt.

## Die Toleranz Deutschlands.

### Die Neuregelung des Minderheitenschulwesens in Preußen.

Dem Staatsrat sind zwei Verordnungen der preußischen Staatsregierung zugegangen, die für die Entwicklung des Minderheitenrechts im Deutschen Reich eine wichtige Rolle bedeuten.

Die eine Verordnung ist eine Ergänzung der bekannten Verordnung über das dänische Schulwesen in Mittelschleswig. Der wichtigste Punkt ist, daß die bisherige Einschränkung der Industriegebiet mit seiner stark fluktuierenden Arbeiterbewohnerung eine zu starke finanzielle Belastung durch unnötige Schulgründungen entstehen würde. Für eine Nebengangszeit bis zum 1. April 1934 sollen aber die Minderheiten von diesem Beauftragungsnachweis entbunden werden, wenn andere Anzeichen für die Lebensfähigkeit der Schule vorhanden sind. Bis zu diesem Zeitpunkt müssen unmittelbar öffentliche polnische Volksschulen errichtet werden, wenn der Antrag für 40 Kinder gestellt wird und diese 40 Kinder mindestens 5 Prozent der volksschulpflichtigen Kinder des betreffenden Schulverbandes ausmachen.

Die preußische Regierung darf sich dessen bewußt sein, daß es sich um einen etwas schematischen Beifall handelt. Wenn man die tatsächliche Lage überblickt, scheint es aber, daß er dem möglichen Beifall keinen Lohn bringt. Es ist nun die Zukunft entscheidet über die nationale Zugehörigkeit ausschließlich der Wille. Wichtig ist ferner noch, daß die Möglichkeit zur Errichtung dänischer Schulen jetzt auch außerhalb der drei Kreise Mittelschleswig geschaffen wird, und zwar unter den gleichen Voraussetzungen, wie sie in der Verordnung für das polnische Schulwesen in Preußen vorgesehen werden. Diese Verordnung regelt einheitlich für das gesamte Staatsgebiet die Voraussetzung für die Errichtung polnischer Schulen. Zunächst wird die Errichtung von Privatschulen auf eigene Kosten ohne jede Einschränkung nach einigen wenigen einfachen Grundsätzen gestattet. Da nach allgemeinem preußischen Schulrecht eine Privatschule nur errichtet werden darf, wenn die Schulaufsichtsbehörde ein Bedürfnis bejaht, und die preußische Schulpolitik heute im allgemeinen privatfeindlich ist, wird ein für allemal auf die Nachprüfung der Bedürfnisfrage verzichtet, wenn in einem Schulverband keine Schule in polnischer Sprache besteht. Es darf also insbesondere nicht der Nachweis einer Minderzahl von Kindern verlangt werden. Gilt wenn in einem Schulverband (die Schulverbände deden sich in allgemeinen mit den politischen Gemeinden) bereits eine Schule besteht, kann für die Errichtung einer weiteren Schule in eine Prüfung der Bedürfnisfrage eingetreten werden. Der Grund für diese Bestimmung liegt ebenfalls in der preußischen und allgemein reichsdeutschen Schulpolitik, die nach Möglichkeit die Bildung kleiner Schulzirkel vermeiden möchte.

Gedacht unter dem Gesichtspunkt dieser generellen Privatschulfeindschaft ist es beachtlich, daß das über hinausgehend der Staat auch zur Subventionierung von Privatschulen bereit ist. Eine Subventionierung in Höhe von 50 Prozent des Lehrvergütung tritt ein, wenn eine Privatschule von 40 Kindern besucht wird. Hat der Schulverband über 20 000 Einwohner, so tritt die Verpflichtung zur Subventionierung erst bei 80 Kindern ein, hat der Schulverband über 50 000 Einwohner, so müssen es 120 Kinder sein, hat er 100 000 Einwohner, so werden 240 Kinder verlangt. Es ist nicht erforderlich, daß die Kinder aus demselben Schulverband stammen; Kinder aus fremden Schulverbänden werden voll in die Minderzahl eingerechnet. Diese Staffelung ist nur von Bedeutung für den Anspruch auf staatliche Subventionierung; die Errichtung der Schule als solcher ist völlig unabhängig davon.

Besteht eine subventionierte Privatvolksschule länger als drei Jahre, so haben die Erziehungsberichterstatter von 40 Kindern das Recht, die Nebenaufnahme der Privatschule in das öffentliche Schulsystem zu verlangen, womit dann die gesamten Kosten der Schule aus öffentlichen Mitteln getragen werden.

Es handelt sich hier um eine interessante neue Konstruktion. Der Grundgedanke ist der, daß der Staat und die öffentlichen Schulverbände zu einer Aenderung des bestehenden Schulwesens erst dann verpflichtet sein sollen, wenn die Gewähr für die Dauer der Schule besteht. Offenbar fürchtet man, daß etwa im rheinisch-westfälischen Industriegebiet mit seiner stark fluktuierenden Arbeiterbewohnerung eine zu starke finanzielle Belastung durch unnötige Schulgründungen entstehen würde. Für eine Nebengangszeit bis zum 1. April 1934 sollen aber die Minderheiten von diesem Beauftragungsnachweis entbunden werden, wenn andere Anzeichen für die Lebensfähigkeit der Schule vorhanden sind. Bis zu diesem Zeitpunkt müssen unmittelbar öffentliche polnische Volksschulen errichtet werden, wenn der Antrag für 40 Kinder gestellt wird und diese 40 Kinder mindestens 5 Prozent der volksschulpflichtigen Kinder des betreffenden Schulverbandes ausmachen. Die preußische Regierung darf sich dessen bewußt sein, daß es sich um einen etwas schematischen Beifall handelt. Wenn man die tatsächliche Lage überblickt, scheint es aber, daß er dem möglichen Beifall keinen Lohn bringt. Es ist nun die Zukunft entscheidet über die nationale Zugehörigkeit ausschließlich der Wille. Wichtig ist ferner noch, daß die Möglichkeit zur Errichtung dänischer Schulen jetzt auch außerhalb der drei Kreise Mittelschleswig geschaffen wird, und zwar unter den gleichen Voraussetzungen, wie sie in der Verordnung für das polnische Schulwesen in Preußen vorgesehen werden. Diese Verordnung regelt einheitlich für das gesamte Staatsgebiet die Voraussetzung für die Errichtung polnischer Schulen. Zunächst wird die Errichtung von Privatschulen auf eigene Kosten ohne jede Einschränkung nach einigen wenigen einfachen Grundsätzen gestattet. Da nach allgemeinem preußischen Schulrecht eine Privatschule nur errichtet werden darf, wenn die Schulaufsichtsbehörde ein Bedürfnis bejaht, und die preußische Schulpolitik heute im allgemeinen privatfeindlich ist, wird ein für allemal auf die Nachprüfung der Bedürfnisfrage verzichtet, wenn in einem Schulverband keine Schule in polnischer Sprache besteht. Es darf also insbesondere nicht der Nachweis einer Minderzahl von Kindern verlangt werden. Gilt wenn in einem Schulverband (die Schulverbände deden sich in allgemeinen mit den politischen Gemeinden) bereits eine Schule besteht, kann für die Errichtung einer weiteren Schule in eine Prüfung der Bedürfnisfrage eingetreten werden. Der Grund für diese Bestimmung liegt ebenfalls in der preußischen und allgemein reichsdeutschen Schulpolitik, die nach Möglichkeit die Bildung kleiner Schulzirkel vermeiden möchte.

Zu regeln bleibt nun noch das wendische Schulwesen. Es war ursprünglich beabsichtigt, die Verordnung gleichzeitig für die Polen und Wenden ins Leben zu rufen. Dafür, daß man von der Absicht abgegangen ist, hat vielleicht der Umstand eine Rolle gespielt, daß die Regierungen von zwei deutschen Ländern, die sächsische und die preußische, bei der wendischen Regelung interessiert sind. Die daraus resultierende Verzögerung der Verhandlungen sollte nicht dazu führen, die polnische Schulregelung weiter hinauszuschieben. Bei den Verhandlungen hat sich aber gezeigt, daß eine einfache Nebenaufnahme der für Polen in Aussicht genommenen Bestimmungen den wendischen Bedürfnissen nicht gerecht wird. Tatsache ist, daß der weitaus größte Teil aller Wenden die Erfordernung der wendischen kulturellen Bedürfnisse nicht im Rahmen einer besonderen wendischen Schule verlangt, sondern eine Berücksichtigung des Wendischen in der allgemeinen

## Außerordentliche Synode der unierten evangelischen Kirche in Polen.

Bu ihrer zweiten Vollversammlung trat die Synode am Mittwoch, dem 28. November, vormittags 10 Uhr, zusammen. Nachdem Synode & Latau-Pogorela im Anschluß an den 23. Psalm ein Gebet gesprochen hatte, eröffnete der Präses von Klitsing die Versammlung und sprach dem Herrn Generalsuperintendenten für seine im Gründungsgottesdienst gehaltene Predigt und Pfarrer D. Greulich für seine musikalische Mitwirkung den Dank der Synode aus. Die Predigt des Herrn Generalsuperintendenten soll auf einen Antrag hin im Evangelischen Gemeindeblatt "Glaube und Heimat" veröffentlicht und so der evangelischen Gesamtheit zugänglich gemacht werden.

Synode von Born-Jallois der Leiter des Geschäftsausschusses stellte den Antrag, die vorliegende Gesetzesordnung mit einigen jünglichen und formalen Änderungen anzunehmen. Nach Annahme dieses Antrages und nach Bewilligung der vom Synodenrat von Palasz vorgelegten Tagesschriften bestätigte Synode Umann über die Prüfung der Legitimität der Synode. Da die Prüfung der Rechtsfähigkeit dieser Synode einigermaßen schwierig ist, soll sie dem Verfassungsausschuß zur Vorberatung übertragen werden.

Die darauf folgende erste Sitzung des gedruckt vorliegenden

### Verfassungsentwurfes

wurde dergestalt gehandhabt, daß drei Referenten über die einzelnen Abschnitte der Verfassung berichteten. Superintendent Umann erwähnte aus dem Vorspruch, der die Bekennnisähnliche Grundlage der unierten evangelischen Kirche feststellt, ganz besonders, daß durch die Verfassung die Gemeinschaft mit der Mutterkirche nicht betroffen wird. Grundlegend für die Kirchenbildung ist die Gemeinde, und der Verfassungsentwurf legt deshalb den größten Wert auf äußere und innere Mitarbeit der Gemeindeglieder nicht nur in der Einzelgemeinde, sondern auch in der Gemeinkirche. Als Neuertum wird in dem Entwurf das bereits von der Synode von 1923 beschlossene Frauenwahlrecht eingeführt. Das in der Gegenwart besonders verantwortungsvolle Amt des Kirchenältesten und Gemeindevorvertreters findet im Entwurf die entsprechende eingehende Würdigung. Über die Gestaltung der Kirchenkreise, die Pflichten und Rechte der Kreissynoden und die Tätigkeit des Superintendents berichtete Superintendentenverweser Wendt. Auch in der Kreissynode soll ebenso wie in der Landessynode, über deren Zusammensetzung Superintendent Rohde berichtete, besonderer Wert auf die Mitarbeit der Laien gelegt werden. Die unierte evangelische Kirche will keine Bautorenkirche sein, sondern will die Arbeitsgemeinschaft zwischen Geistlichen und Laien, wie sie in der Glaubensgeschichte der Kirche stets bestanden hat, beibehalten und ausbauen. Dieser Teil des Verfassungsentwurfs führt auch den Titel "Bischöflichkeit des bisherigen 'Generalsuperintendenten'" ein und will damit die unter unseren Verhältnissen besonders verantwortungsvolle Stellung kennzeichnen.

In der darauf folgenden

### Besprechung

wurde gerade zu dieser Frage ausführlich Stellung genommen. Ebenso wurde das Frauenwahlrecht und die Möglichkeit des Ausschlusses aus der Kirche eingehend behandelt. Ein Antrag des Kreissynodalvorstandes Briesen auf Freihaltung der evangelischen Feiertage von Märkten und Jahrmärkten wurde dem

Verfassungsausschuß überwiesen. Synode D. Mend legte der Synode besonders die Aufgaben ans Herz, die in bezug auf die religiöse Unterweisung des heranwachsenden Geschlechts bestehen, und gab die Anregung, sich für die Bildung von Kirchenschulen und für Ausbildung der nötigen evangelischen Lehrkräfte einzusetzen. Nachdem diese wichtigsten Punkte zur Sprache gekommen waren, überwies die Synode den gesamten Verfassungsentwurf dem bereits in der gestrigen Sitzung gewählten, aus 21 Mitgliedern bestehenden Verfassungsausschuß zur Durchberatung.

Damit vertagte sich die Synode und wird wahrscheinlich nach vollendetem Arbeit des Verfassungsausschusses zur zweiten Sitzung Mitte Januar einberufen werden. Präses von Klitsing schloß mit warmen, eindrucksvollen Worten die Versammlung, die für die Zukunft der unierten evangelischen Kirche in Polen überaus wichtig war.

## Stadt und Land.

Polen, den 29. November.

### Stadtverordnetensitzung.

Die Posener Stadtverordnetenversammlung erlebte gestern einen parlamentarischen Tag ersten Ranges. Man wird in der Geschichte der Städter selten eine solche Versammlung finden, in der fast durchweg zur Sache gesprochen wurde, ohne daß aber dadurch die Ausführungen der einzelnen Redner nüchtern gemessen wären.

### Einführung der unbeküdeten Stadträte.

Zu Beginn der Sitzung wurden vom Stadtpresidenten Ratajski die vom Wojewoden bestätigten Stadträte Cynka, Robiński, Kontrowicz, Dr. Kryzan und Dr. Sokolowski feierlich eingeführt. Peinlich berührte dabei die Tatsache, daß die Bestätigung des Stadtrats Pluciński aus unbekannten Gründen bisher noch ausgeblieben ist.

Vor Eintritt in die Tagesordnung ergriff Stadtverordneter Dr. Stark das Wort, um von den Sanitätsgewalten der Stadt eine

energischere Bekämpfung der Schwindsucht zu verlangen, die in erschreckender Weise immer weiters Opfer fordert. Wenn große Hotels gebaut werden könnten, dann sei nichts billiger als die Forderung, für eine bessere Unterbringung der Lungenkranken zu sorgen.

Stadt. Buggel berichtete als ersten wichtigeren Punkt über die

### Errichtung eines Herz-Jesu-Denkmales.

Dieses Denkmal soll bestmöglich dort errichtet werden, wo früher das Bismarck-Denkmal gestanden hat. Es handelt sich hier um eine von den Klerikalen Christi Demokraten betriebene Angelegenheit, die etliche Jahre zurückreicht. Nicht daß man etwa aus Gründen der Pietät gegenüber dem ehemaligen Kanzler so lange zauderte, nein, ganz andere Beweggründe haben hierbei den Ausdruck gegeben.

Stadt. Prof. Paczkowski von den Nationaldemokraten, die nach dem Siege bei den Posener Stadtkonkurrenzwahlen wieder etwas lebensmüder geworden sind, ging darauf in der ihm eigenen pathetischen Weise ein. Es war aber durchaus nicht nötig, daß er es gewissermaßen als ein Un ding hinstellte, daß ein Denkmal der Liebe auf einem Sockel des "Habsburgs" errichtet werden könnte. Wenn der Redner von sachlichen und baulichen Rücksichten sprach, so konnte er damit nicht gerade überzeugen. Es besteht vielmehr der leise Verdacht, daß seine Partei wegen gefährdeten Klerikalinteressen ihrer Schwesternpartei ein wenig

gram war, weil sie mit solchem Plan zuvorkommen gewußt hatte.

Stadt. Wybierski erhob schärfsten Einspruch gegen die Tatsache, daß ein kleines Blatt, es war der "Woj. Kurier", über die geheimen Ausschusserörterungen in dieser Sache aus der Schule zu plaudern beliebte. Hier lag wohl eine willkommene Gelegenheit vor, den Rippenstoß der Christi. Demokr. Buggel beschwichtigte die erregten Geister, und der eigentliche Sündenbock, der die brauchswidrigen Mitteilungen gemacht hatte, blieb unerkannt.

Stadt. Dr. Stark, der sich als grundsätzlichen Anhänger der Denkmalserrichtung ausgab, äußerte vorerst baufürstliche Bedenken. Aus seinem Munde erschien man die merkwürdigsten Dinge aus dem langwierigen Denkmaletzuge, in dem mit Mitteln der Demagogie und des Terrors gearbeitet worden sein soll, wie z. B., daß der Poeten des Stadtpresidenten deshalb auf wanken füßen stünde, daß die Gegner einfach zu Freimaurern gestempelt werden müßten, daß Gott ganz Polen strafen würde und dgl.

Stadt. Buggel erwähnte, daß er erst in der Stadtverordnetenversammlung den demagogischen Terror gelernt habe, und daß er sich freuen würde, wenn es von nun an anders wäre.

Stadt. Turton (Sozialdemokrat) meint, daß es besser sei, den bestehenden humanen Einrichtungen die betreffenden Kredite zuziehen zu lassen, womit man die ohnehin mangelhafte Fürsorge für die Notleidenden der Stadt richtiger befunden würde, als durch die Errichtung des Denkmals. Uebrigens sei die in Aussicht genommene Stelle mit trübem Erinnerungen verknüpft, weil vor Jahren in ihrer unmittelbaren Nähe Eisenbahn - bei einer Demonstration - einen tragischen Tod fanden.

Darauf wurde der Bau des Denkmals mit Stimmenmehrheit beschlossen. Die gegnerischen Stimmen konnten offiziell nicht ermittelt werden, weil der Vorsitzende Hedinger wahrscheinlich eine Stimmenthaltung nicht in Rechnung zog, obwohl sie von dem linken Flügel der Nationalen Arbeiterpartei angekündigt worden war.

### Beschließt zur staatlichen Umsatzsteuer und von Gewerbeschainen

für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1929 wurde beschlossen, dieselben Sätze gelten zu lassen, wie sie für das Jahr 1928 festgesetzt worden waren, und zwar 15 Prozent zur staatlichen Umsatzsteuer und ebenfalls 15 Prozent von den Gewerbeschainen.

### Stadt. Suchowial berichtete über eine direkte Straßenverbindung

zwischen der ul. Szw. Mielchuliego (fr. Vittoriastraße) und der ul. Pocztowa (fr. Friedrichstraße) über den Plac Nowomiejski (fr. Königsplatz). Die Straßenbahndirektion begründete ihre Vorlage darin, daß die Schienen an den gefährlichen Biegungen dieses Platzes abgenutzt wären, und daß die Anbringung von Wagen neuen Typs auf dieser Linie unmöglich sei. Die Stadtverordnetenversammlung konnte sich für die Vorlage nicht begeistern, und der Stadtpresident Ratajski mußte die schwierigsten Beweggründe ins Feld führen, ohne sich jedoch durchsetzen zu können.

Wenn man ganz im Interesse der Straßenbahnen handeln wollte, dann müßte man diese Linie einfach auflösen, weil sie ja doch nur Fehlbeträge einbringe. Uebrigens müßte die ul. 27. Grudnia (fr. Berlinerstraße) von ihrer Verkehrsüberlastung befreit werden.

Stadt. Leitgeber erklärt, daß der Stadtpresident die Verkehrsgefähr auf dem erwähnten Platz überschreite. Er habe von Unglücksfällen, die sich dort ereignet haben, nichts gelesen. Uebrigens werde diese Linie, sobald erzt der Markt von dem Sapientiaplatz nach dem Platz Prez. Drapetko (fr. Lubomirskiplatz) verlegt sei, ihr Daseinsrecht ganz einbüßen.

Stadt. Prof. Paczkowski sagte im Plauderton, daß man sich nicht wundern würde, wenn die Chauffeure mit ihrem "Benzintemperament" solchen Vorwurf machen, aber die Straßenbahn mit ihrem Schnellen oder Karawantempo?

Stadt. Suchowial schlug vor, einen Anschluß an die Linie 9 durch die ul. Ciesielskiego (früher Königsstraße) zu schaffen, aber auch dann müßte der Innenteil des Platzes, worauf der Stadtpresident Ratajski hinaus, wegen der notwendigen Zweigleisigkeit bechnitt werden.

Stadt. Frau Dr. Grossman meinte, daß die Straßenbahnbildung mit dem Gerberdamm durch die Wolica (fr. Wronieplatz) anders gelegt werden könnte.

Schließlich wurde die Magistratsvorlage über die Durchschniedung des Plac Nowomiejski abgelehnt, obwohl der Stadtpresident erklärt hatte, daß sich die Stadtverordnetenversammlung im nächsten Jahre sicher eines Besseren belehren lassen würde.

Was den letzten Beschluß über die Gewährung einmaliger Zulagen an die städtischen Arbeiter und Angestellten

betrifft, so hat sich der Magistrat außerstande gesehen, ihn durchzuführen, zumal er über seine eigenen Vorwände hinausgegangen war. Um den dadurch entstandenen Konflikt zu beenden, ist eine gemeinsame Kommission eingesetzt worden, zu der von der Stadtverordnetenversammlung die Stadtverordneten Wybierski, Brzezinski und Borhatski gehören. Der Magistrat beharrt auf seinen ursprünglichen Vorschlägen, daß den städtischen Arbeitern ein Zweiwochenlohn und den städtischen Beamten ein halbes Monatsgehalt als einmalige Zulage gewährt werden. Dem Künstlerpersonal der städtischen Theater könne man nur eine 20prozentige Weihnachtszulage bewilligen, jr.

X Achtung, Hausbesitzer! Auf die in Nr. 241 des "Pos. Tageblatt" veröffentlichte Verordnung über die Verpflichtung zur Anbringung von Häuser-Orientierungslaternen in der Stadt Posen sei noch einmal mit dem Wemer hingewiesen, daß diese Laternen bis zum 1. Januar 1929 angebracht sein müssen. Bissher sind es verhältnismäßig wenige Häuser, an denen die Laternen angebracht sind. Da uns nur noch ein Monat vor dem Endtermin trennt, sei nochmals an die Ausführung der Verordnung erinnert. Es empfiehlt sich, schon jetzt die Laternen anbringen zu lassen, da sich in den letzten Tagen bei der Durchführung der Verordnung gewisse Schwierigkeiten infolge entstehen können, weil einmal nur eine Fabrik die betreffenden Laternen liefert und andererseits die mit der Anbringung zu beauftragenden Handwerker in den letzten Tagen des Dezember naturgemäß sehr beschäftigt sein werden.

X Spende für die Altershilfe. Herr Brauer aus Suchlas überbrachte der Altershilfe des Wohlfahrtsdienstes eine große Lebensmittel-Spende von Kartoffeln, Brüken, Bohnen, Mehl und Speck. Den freundlichen Spender gebührt herzlichster Dank dafür, daß er auch in diesem Jahre der Not der Alten gedachte.

X Die Immatrikulationen an der Universität finden am Montag, 3. Dezember, statt, nicht wie in der letzten Ausgabe irrtümlich angegeben, am 18.

X Zum Ehrenmeister ernannte die Handwerkskammer den Jubilar Bildhauer Wladyslaw Marcinkowski.

X Der Verein deutscher Hochschüler Posen veranstaltet am Sonnabend, 8. Dezember, pünktlich 4½ Uhr im Evangelischen Vereinshause eine Weihnachtsfeier. (Klavierstücke, Lieder, "Der Fremde" von Bierhard, "Das Spiel von Boilem"). Karten zu 3, 2 und 1 Zloty. Schülerkarten zu 50 Groschen einsch. Steuer sind in der Evangelischen Vereinsbuchhandlung zu haben.

mente, die in der Künstlerwerkstatt "Geigenbau Prof. B. Koch, G. m. b. H., Dresden" hergestellt und völlig gleichmäßig abgestimmt werden sind. Dadurch wird die eigenartige Geschlossenheit des Gesamtlangs erzielt. In der Werkstatt von Prof. Koch werden auf Grund genauer Forschungsergebnisse altitalienische Geigen, Bratschen und Violoncellos nachgebildet. Über das Ergebnis dieses künstlerisch epochemachenden Geigenbaus sprechen sich die namhaftesten Künstler in größter Anerkennung aus. Daß sie nicht zu viel sagen, dafür erbringt das Dresden Streichquartett den besten Beweis immer wieder.

Alfred Loake.

## Büchertisch.

Der Verlag Albrecht Blau, Berlin W. 50, zeigt folgende Neuerscheinungen an: Spaziergänge mit Anatole France von Sandor-Kemeri, dem langjährigen Sekretär des Dichters, André Baillon, Pavillon 1, Selbstlebnis aus dem Pariser Irrenhaus Salpetrière. M. Constantin-Wener, Kanadische Nächte. Lebensvolle, passende Erzählungen aus den Regionen der kanadischen Pelzjäger.

Eise v. Arnims junge Jahre, von Marie v. Buch, geb. Freiin v. d. Bussche. — Erschienen im Selbstverlag Stolpe a. d. O. bei Angermünde. — Dem großen Reigen der Lebenserinnerungen gibt obiges Buch eine wertvolle Bereicherung. Verfasserin ist die Enkelin des Politikers Freiherr Heinrich Alexander v. Arnim, der im politischen Leben unter König Friedrich Wilhelm IV. von Preußen eine bedeutende Rolle gespielt hat und vorübergehend in dem schicksalsschweren Jahre 1848 auch dessen Minister des Auswärtigen gewesen ist. Abgesehen davon, daß die hereinziehung dieser umstrittenen Persönlichkeit dem Buch einen hochinteressanten Inhalt verleiht, so ist es weiterhin die Veröffentlichung einer großen Anzahl von weiteren Kreisen bisher unbekannt gebliebenen Briefen prominenter Namen, welche die Lektüre zu einer spannenden macht. Wir werden uns mit den wechselvollen Ereignissen, welche das Buch durchziehen, demnächst noch eingehender beschäftigen, doch sei bereits heute auf das Werk an dieser Stelle hingewiesen, um auf ein wertvolles Buch hinzuweisen, das auf seinem Weihnachtstisch fehlen sollte.

zu kurz, aber der gesamte musikalische Vorfall von 20 Minuten Zeitdauer blieb doch seelisch antriebsunfähig, eine akademische, humoristische Sache. Ueberholt Korrectheit erhob sich auch nicht die IV. Symphonie in B-dur von Beethoven. Eine Freude spendende Ausnahme machte der dritte Satz (Allegro vivace), in dessen Verlauf der Dirigent (Herr P. Siemers) ohne Zaudern sich in höchstherrliche Persönlichkeit wandelte und den Klängen ihre enthusiastischere Wirkung nicht vorwöhnen. Als Solistin wurde Fräulein Irene Dubois stürmisch gefeiert. Sie spielte das ungemein fesselnde Violinkonzert des 1909 in Zatonie von einer Lawine verschütteten, wiedereröffneten K. Karlowicz. Die Künstlerin war ehrgeizig genug, dem erfindungsreichen Werk namentlich durch lebensvolles Gefüllen (rhythmisches Energie) und üppig blühende Kanticen sich als ebenbürtige Interpretin zu erweisen. Der orchesterlichen Begleitung gegenüber mußte sie des Lobes voll sein.

\* Das "Dresdner Streichquartett", die Herren Brüder (1. Violine), Schneider (2. Violine), Riphahn (Viola) und Trophol (er) (Violoncello), hat, wie anderwärts in der musikalischen Welt, so auch bei uns in Polen einen Grad der Wert schätzung erklommen, den ich, würde ich nicht mißverstanden werden, als kritisch von begehrn möchte. Denn diese vier Künstler haben fortlaufend kritische Zustimmungen und bejahende Kündgebungen in superlativischer Form auch an dieser Stelle erhalten, daß einem eigentlich nichts anderes übrig bleibt, als jene Ehrenbezeugungen der Kritik in vielleicht vergrößertem Maßstab zu wiederholen. Mit einem Mozart (Es-dur) fing es am Montag, dem 26. November, im gefüllten Vereinshaus an. Es wäre überholt, hervorzuheben, daß der Vortrag einem durchaus unfähigen Darstellungsstil das Vorrecht eräumte. Unsere Dresdner stehen mit Mozart auf Dugfuß und pflegten insbesondere in dem "Menuetto" eine Zwiesprache, durch deren schillernde Glanzquenz die Kette Komponist — Nachköpfer — Empfänger fest geschlossen wurde. Neben einer ganz außergewöhnlichen Einheitlichkeit des Klangfarbenritus der vier Instrumente, auf die ich am Schlusse noch zurückkomme, sind es vornehmlich dynamische Nuancierungen, bis hinunter ins kleinste Detail und das gegenseitige, auf lückenlose Klarstellung des Themengeists hinzielende Abstimmieren, wodurch diese Kammermusikkvereinigung sich derart

auszeichnet. Auf jeden Fall ist vielfach die Schönheit der Klangfarbe, welche die vier benutzten Instrumente hörenbar auszeichnen, und die nicht wenig dazu beträgt, daß das Zusammenspiel so genüßlich wird. Dies hat seine Ursache: Das "Dresdner Quartett" besteht nämlich seit Jahren ausschließlich aus Künstlern, welche die Lektüre durch diese wechselvollen Ereignissen, welche das Buch durchziehen, demnächst noch eingehender beschäftigen, doch sei bereits heute auf das Werk an dieser Stelle hingewiesen, um auf ein wertvolles Buch hinzuweisen, das auf seinem Weihnachtstisch fehlen sollte.



# B. Sommerfeld

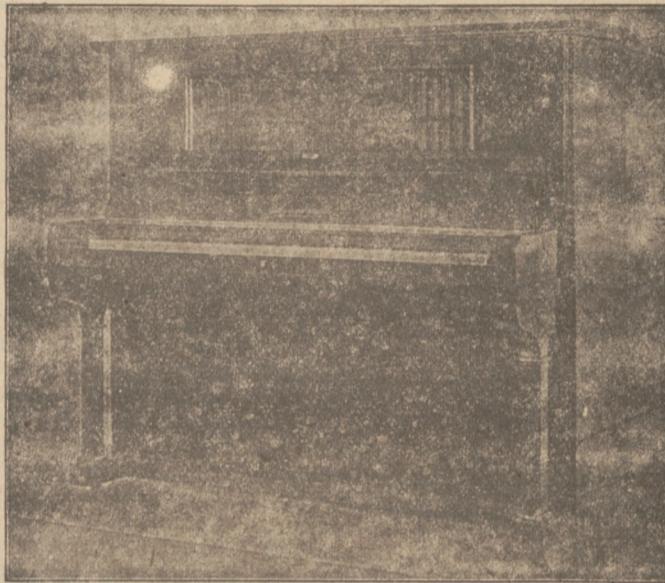
**Bydgoszcz** ul. Śniadeckich 56  
ul. Promenada 44/45

Größte und leistungsfähigste Pianofabrik in Polen — Gegr. 1905

Filialen: **Grudziadz**, Grobla 4   **Danzig**, Hundegasse 112   **Lwów**, Piłsudskiego 17

Unter fachmännischer Selbstleitung des Gründers besteht die Firma Sommerfeld bereits seit 23 Jahren. Die Firma fabriziert ein erstklassiges Spezial-Modell zu mässigen Preisen. Diese Pianos haben modernste kreuzsaitige Konstruktion, volle Panzerplatte, ausgedübelte Wirbel, wodurch besonders für Stimmhaltung garantiert wird. Die Spielart ist leicht und angenehm. Zum Bau der Instrumente werden erstklassiges Material sowie beste Mechaniken verwandt. Der Ton der Instrumente ist sehr gesangreich.

Modell I



Salon-Piano

Höhe 1,34 m, schwarz poliert, vornehme Ausführung, kreuzsaitig, mit durchgehendem Eisenpanzerrahmen, 1a Repetitions-Mechanik, Elfenbeinklaviatur, 7 Oktaven, sehr gesangreicher, weicher, in allen Lagen ausgewogener Ton.

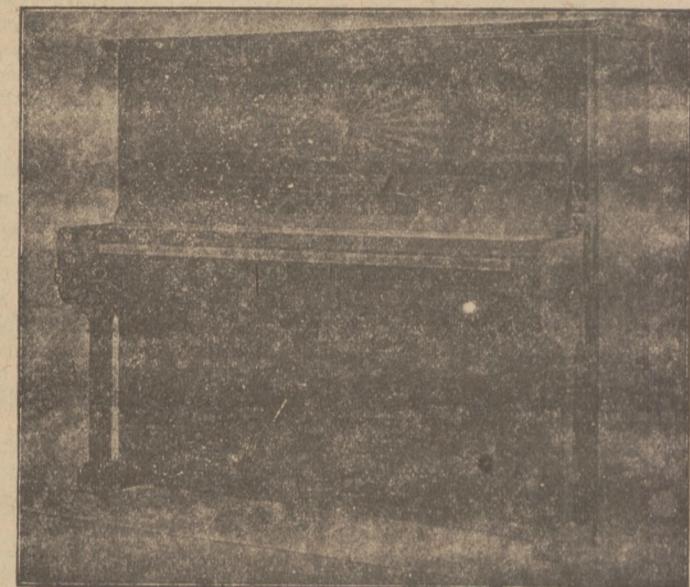
Modell VII



Kabinett-Piano

Höhe 1,34 m, Eiche braun oder schwarz gebeizt, zur Zimmer-Einrichtung passend, kreuzsaitig, mit durchgehendem Eisenpanzerrahmen, 1a Repetitions-Mechanik, Elfenbeinklaviatur, 7 Oktaven, sehr gesangreicher, weicher, in allen Lagen ausgewogener Ton.

Verlangen Sie  
illustrierten  
Katalog  
mit  
Preisliste



Salon-Piano

Höhe 1,34 m, schwarz poliert, vornehme Ausführung, kreuzsaitig, mit durchgehendem Eisenpanzerrahmen, 1a Repetitions-Mechanik, Elfenbeinklaviatur, 7 Oktaven, sehr gesangreicher, weicher, in allen Lagen ausgewogener Ton.

Mit Vergnügen erkläre ich, daß sich die dem Städtischen Musikkonservatorium in Bydgoszcz gelieferten „Sommerfeld“-Pianos unserer größten Anerkennung erfreuen. Trotz dauerndem Schulgebrauche haben die Instrumente bisher nicht gelitten und den klangreichen, vollen, weichen Ton behalten. In bezug auf die gute Mechanik und erstklassige Ausführung gehört den Fabrikaten der Firma **B. Sommerfeld in Bydgoszcz** als besten Landesfabrikaten die größte Unterstützung aller Reflektanten.

(—) Direktor Zdzisław Jahnke.

Als Fachmann der Musik und Kenner verschiedener Fabrikate, kann ich mit Freude bestätigen, daß die Instrumente der Firma **B. Sommerfeld** sowohl an Klang als auch Mechanik erstklassig sind.

Bei Bedarf kann ich diese Instrumente jedermann wärmstens empfehlen.

(—) Emil Bergmann,  
Professor des Konservatoriums Winterfeld.

Große Auswahl erster ausländischer Flügel, Pianos, Harmoniums und Kunstspielklavieren.

\* Auflösung eines Raubüberfalls. Am 24. b. Mz., abends, war in Słotwisch der Kaufmann Edward Gustowksi aus Rawitsch überfallen und beraubt worden. Als der Tat verdächtigt ist der 20jährige Marjan Siliśki, Tiefeker Straße 2, verhaftet worden, der von dem Überfallenen als der Täter erkannt wurde.

\* Diebstähle. Gestohlen wurden: einem Wincenty Hawadzki aus Chomęcice ein Pelz, mit dem ein Pferd bedekt war; einem Jan Bojanowski aus Schrada in einem Straßenbahnhof der Linie 1 eine Brieftasche mit 320 Złoty; einem Stefan Freudenreich aus Plewnia von einem Wagen 5 Btr. Kartoffeln, 2 Btr. Kohle und ein Sac Mehl; einem Stefan Mośiński, wohnhaft ul. Kołodowa 43 (fr. Bahnhof), bei Übungen auf dem Militärplatz verschiedene Personalaufnahmen, ein Ausweis, Schulzeugnis, eine Geburtsurkunde und eine Staatsbürgerschaftsberechtigung; einem Daniel Hertsztaw Koźminek in einem Straßenbahnhof der Linie 1 auf der Strecke Bahnhof-Gr. Gerberstr. eine Brieftasche mit verschiedenen Personalaufnahmen; einem Ignacy Wurlaga in Bielewo zwei Schweine im Gesamtwert von 2 Zł. im Wert von 900 Złoty; von einem Kraftwagen in den Alleje Marcinkowskiego (fr. Wilhelmstraße) vor der „Łowicza“ ein sandfarbener Herrenmantel des Grafen Janusz Odrowąż-Pięiążek aus Gorki-Dąbkie, Kreis Schubin.

\* Vom Wetter. Heut, Donnerstag, früh waren bei schwachem, mit einigen Schneeflocken vermischtem Regen vier Grad Wärme.

\* Sonnenausgang und Sonnenuntergang am Freitag, 30. November: 7.48 und 15.49 Uhr.

\* Der Wasserstand der Warthe in Posen betrug heut, Donnerstag, früh + 0,47 Meter, gegen + 0,48 Meter gestern früh.

\* Nachtdienst der Ärzte. In dringenden Fällen wird ärztliche Hilfe in der Nacht von der „Bereitschaft der Ärzte“, ul. Pocztowa 30 (fr. Friedrichstraße), Telefon 5555, erteilt.

\* Nachtdienst der Apotheken vom 24. November bis 1. Dezember. Altstadt: Löwen-Apotheke, Stark Rhynel 75, Apteka 27 Grubna, ul. 27 Grubnia 18. Seritis: Stern-Apotheke, Krakowskiego 12, Kazimierz: Apotheke am Wilson-Bau, Glogowska 98, Wibla: Fortuna-Apotheke, Görne Wibla 96.

\* Rundfunkprogramm für Freitag, 30. Novbr. 13.-14: Zeitzeichen, Schallplattenkonzert. 14.-15: Börse. 14.15.-14.30: Kommunikate. 17.35.-18: Schachstunde. 18.-19: Totalkonzert. 19.-19.25: Silber verum. 19.25.-19.50: Vortrag. 19.50.-20.10: Gnojnik f. Ansänger. 20.15.-22: Sinfoniekonzert aus Warschau. 22.-22.20: Zeitzeichen, Beiprogramm. 22.20.-22.40: Kommunikate. 22.40.-24: Tanzmusik aus dem „Esplanade“.

Gottesdiestordnung für die katholischen Deutschen.

Vom 1. bis 6. Dezember.

Sonnabend, 5 Uhr: Beichtgelegenheit. — Sonntag, 1/8 Uhr: Beichtgelegenheit. 9 Uhr: Breigt und Ami (Armenversammlung). 3 Uhr: Bespr. Predigt und hl. Segen. — Montag, 1/8 Uhr: Dienstverein. — Dienstag, 7 Uhr: Junglings- u. — Montag, Dienstag und Mittwoch von 11 bis 1 und 3-5 Uhr werden im Caritas Sekretariat die täglichen Beiträge für die Sterbe-Vororge eingegangenommen.

Aus der Wojewodschaft Posen.

\* In Nowodwór, 28. November. Als Verleumdungen haben sich, wie der „Kur. Bote“ mitteilt, die Feuerwehr gegen den früheren Leiter des Stadtbaumanes, Herrn Dziewior, in Umlauf gesetzten Gerüchte erwiesen, nach denen dieser Mißbräuche im Amt begangen haben sollte. Herr Dziewior erhielt nämlich vor einiger Zeit von der Staatsanwaltschaft ein Schreiben, in dem ihm mitgeteilt wurde, daß seine Strafsache mangels jeglicher Grundlagen niedergeschlagen wurde. Auch der frühere Gasanstaltsdirektor, Herr Domalski, erhielt vor einiger Zeit von der Staatsanwaltschaft ein Schreiben, in dem er von der Niederschlagung eines Verfahrens gegen ihn mangels jeglicher Grundlagen in Kenntnis gesetzt wurde. Gegen den Kassierer des Elektrizitätswerkes, Herr Lewandowski, der gleichfalls verleumdet worden war, wurde dagegen überhaupt kein Strafverfahren eingeleitet. Wie das genannte Blatt hört, sollen die Verleumder zur gerichtlichen Verantwortung gezogen werden.

\* Krotoszyn, 28. November. In der Nacht zum Montag gegen 2 Uhr, fuhr das Auto des Herrn Jasius aus Wieschen von Krotoszyn heimwärts. Auf der Chaussee nach Lutogniewo, ungefähr 2 Kilometer von Krotoszyn, platzte eine vordere Wagenfeder wodurch der Chauffeur die Herrschaft über das Steuer verlor. Der Wagen fuhr nun mit der gleichen Geschwindigkeit in den Graben. In demselben Augenblick entstand eine Explosion, die das Auto in Flammen einhüllte. Der Chauffeur vermochte jedoch noch rechtzeitig, ohne irgend welche Verletzungen erlitten zu haben, aus dem brennenden Auto herauszutreten.

\* Nakel, 27. November. Vergiftet hat sich dieer Tage ein junger Mensch namens Krałowiak aus Lindenburg bei Nakel. Er wurde in der 7. Schleuse des Bromberger Kanals befunnenlos aufgefunden; neben ihm lag ein Bettel mit der Aufschrift: „Ich habe mich aus Phantasie vergiftet.“ Was den phantastischen jungen Mann zum Tode getrieben hat, konnte nicht aufgeklärt werden. In bedenklichem Zustand wurde er ins Krankenhaus geschafft; es besteht Hoffnung, ihn am Leben zu erhalten. — Die Renovierung des hiesigen Bahnhofsgebäudes ist durchgeführt, so daß das Gebäude außerlich gegen früher viel gewonnen hat.

\* Reichthal, 28. November. Der Stellmachermeister Karl Kangol, von dessen goldenem Jubiläum wir fürllich berichten, ist zum Ehrenmeister der Handwerkskammer Posen ernannt worden. Ein sehr schönes Diplom ist ihm vom Bürgermeister der Stadt Reichthal persönlich überbracht worden.

\* Schmiegel, 28. November. In der Nacht zum Sonntag wurden bei einem Einbruch diebstahl im Manufakturwarengeschäft der Frau Br. Nowakowska Waren für 2000 Złoty gestohlen. Die Räuber waren im Kraftwagen vor-gefahren.

\* Strelno, 28. November. In der Nacht zum Sonntag wurde beim Uhrmacher Mieczysław Jiliński eingebrochen und Uhren und sonstige Sachen im Wert von 6000 Złoty gestohlen.

\* Tremesien, 26. November. Infolge Defekt der Steuerung rutschte am Sonntag nachmittag zwischen Tremesien und Wydariowo ein Kraftwagen um. Der Insasse, Józef Szymba-

## Aus Stadt und Land.

Poznań, den 29. November.

## Gesichtsmassage.

Von Dr. med. Peter Pater.

(Nachdruck untersagt.)

Jung sein oder wenigstens jung aussehen, ist jetzt mehr als je Trumpf, und da Falten alt machen, wird gegen sie ein erbitterter und oft recht erfolgreicher Kampf geführt. Eine der bekanntesten Waffen in diesem Kampf ist die Massage. Sie befreit die Haut von den abgetorstenen, aber noch nicht entfernten Schuppen, öffnet die Ausführungsgänge der Hautoberfläche und Haarfolge, regt den Blutkreislauf an, befreit überflüssiges Fett und verbessert den Stoffwechsel. Sie darf nicht ohne Vorbereitung des betreffenden Körperteils vorgenommen werden. Zunächst wird dieser mit warmem Wasser und milder, überfetteter Seife abgewaschen, hierauf gut getrocknet und mit einer Creme eingetragen, damit er glatt und geschmeidig wird und der Massage keinen allzu großen Widerstand durch Reibung entgegenstellt. Auch die Hände der massierenden Person werden mit Creme eingefettet. Wichtig ist, dass man nicht übertreibt. Drückt man zu stark, so können recht unangenehme Blutunterlauungen die Folge sein, und die ganze Liebesmüh wäre nicht nur vergebens, sondern sogar schädlich. Behaarte Stellen des Gesichts zu massieren, wird von den meisten Kosmetikern wider-

ratet, selbst wenn diese Stellen rasiert sind. Die beste Zeit für Massage sind die Morgenstunden. Eine jede Sitzung soll höchstens fünf Minuten dauern. Die Massagetechniken, welche hierbei im allgemeinen angewandt werden, sind Streichen, Kneten und Vibrieren, letzterer Zupfen. Die Vibration kann sowohl mit der Hand als mit den hierfür konstruierten, recht zweckmäßigen Apparaten vorgenommen werden.

Was die einzelnen zu bearbeitenden Gesichtsstellen betrifft, so wäre zunächst die Massage der Stirn zu fassen zu nennen. Die rechte Hand streicht und kneet diese Falten, wobei sie in der Mitte anfängt und im Rücken sich bis zum Haarsatz der Schläfen fortbewegt. Die linke Hand streicht, von der Nasenwurzel anfangend, nach oben, das Kopfhaar hinein. Hierauf kommt die Nase an die Reihe. Sie wird vom rechten Daumen und Zeigefinger geknetet (nicht zu stark, sonst kann sie angespannt und rot werden). Man fängt an der Nasenspitze an und bewegt sich in der Richtung gegen die Nasenwurzel, ebenfalls in Rückenlinien, wobei man auch leicht vibrierende Fingerbewegungen ausführen kann. (Von anderer Seite wird übrigens die Richtung von der Nasenwurzel gegen die Nasenspitze empfohlen.). Die linke Hand führt hierbei den Hinterkopf. Auch die Nasenflügel werden massiert, und zwar gestrichen. Die Wangen werden entsprechend den Vorschriften von Professor Zabłudowski, dessen Darstellung die hier gegebenen Anweisungen folgen, geknetet, und zwar bearbeitet die rechte Hand die linke Wange von der Mitte in der Richtung nach der Seite, gegen die Schläfen,

und von da wieder zur Mitte zurück. Auch vom Unterkiefer bis zum unteren Augenlid wird geknetet. Die rechte Wange kneet man quer mit beiden Händen durch wobei in exakter Linie Daumen und Zeigefinger in gebogter Haltung arbeiten. Die Richtung des Massierens erstreckt sich vom Unterkiefer und rechten Ohr nach oben bis zum rechten Augenlid. Hierauf folgt Vibration des Gesichts. Man legt die Finger beider Hände, die Daumen ausgenommen, an die Wangen, zwischen Backenknochen und Unterkiefer, vibriert und schüttelt in recht lebhaftem Tempo, wobei man von Stelle zu Stelle vorrückt. Die Falten unter dem Auge streicht man mit den Daumen, von der Mitte anfangend, beiderseits in der Richtung gegen die Schläfen. Die Füße zwischen Kinn und Unterlippe wird ebenso mit beiden Daumen, von der Mitte angefangen, gegen beide Seiten gestrichen. Der Hals hingegen wird geknetet, wobei man am Kinn anfängt und in der Richtung nach unten fortschreitet. Den Schlund der Massage macht Streichen und Kneten der Schultern. Während die rechte Hand am oberen Teil des Oberarms anfangt, ihn und die Schulter kneet, schließt sich die linke Hand an sie an und streicht Schulter und Hals in der Richtung nach oben bis zu den Ohren. Die massierte Person steht je nach Bedarf neben oder hinter der zu behandelnden. Über die Art der Massage, ihre Richtung und Ausführung gibt es übrigens in Fachkreisen zum Teil recht verschiedene Meinungen. Jedermann darf man nicht schon nach einer oder wenigen Sitzungen auf Erfolg rechnen, son-

dern die Behandlung muss geduldig und zielbewusst mindestens einige Monate ununterbrochen fortgesetzt werden.

## Neue Vorschriften über Zurückstellung vom Militärdienst.

Die Militärbehörden erhielten vom Kriegsministerium ein Rundschreiben, das neue Vorschriften über die Zurückstellung der im Auslande Studierenden vom Militärdienst unter Berücksichtigung eines Übergangstermins für diesen enthält, die eine Zurückstellung erhalten werden. Von diesem Zeitraum werden diejenigen Nutzen ziehen, die im Jahre 1906 geboren sind, sowie die älteren, die, nachdem sie für tauglich befunden worden waren (Kategorie A), zurückgestellt werden. Sie können diese Vergünstigung weiterhin in Anspruch nehmen, jedoch nicht länger als bis zum 1. Juli des Jahres, in dem sie das 25. Lebensjahr beenden. Nach diesem Termin können sie noch für ein Jahr von der Einreihung zurückgestellt werden, wenn sie vor dem 1. Juli des betreffenden Jahres ein mit einer Bescheinigung des Lehranstalt verzeichnetes Gejuch an das Kreisergänzungskommando richten. Diese Grundsätze finden bei Personen Anwendung, die im In- oder Auslande studieren, oder eine Praxis durchmachen. Angehörige des Jahrganges 1906 oder ältere, die im Auslande studieren und die sich nicht zur Ausbildung gestellt haben, können bis zum 1. Juli des Jahres zurückgestellt werden, in dem sie das 25. Lebensjahr beenden.

## Schon jetzt

sollte man an das Ausschmücken der Wohnung zu den Feiertagen denken!

Oft kann man schon durch Ausgabe einiger Zloty das Aussehen des Zimmers gründlich ändern und verschönern!

Ein kleiner Teppich vor dem Schreibtisch, ein schöner Kelim, eine Lowiczer Chaiselonguedecke eine schöne Bettdecke sind billige Dekorationen!!

KLASSISCHE und MODERNE Möbelbezüge stellen wir am Sonnabend aus!

**BŁAWAT POLSKI**  
TOW. AKC.  
POZNAŃ-ST. RYNEK 87/88

Junges  
**Mädchen**

Stellenangebote

Aufwartestelle

für Nachmittag gesucht. Ang.

Ann.-Exp. Kosm. Sp. o. o.

Poznań, Zwierzyniec 6, u. 1929.

für Konditorei u. Haushalt,

das poln. u. deutsch spricht,

kann sofort eintreten.

Robert Protz, Czarnków.

Landwirtstochter

20 Jahre alt, mit höherer Schulbildung, möchte sich im Haush. vervollkommen. Am liebst. auf Gut od. Oberförst. Familienanschl. Bedingung. Tafchengeld erwünscht. Off. an Ann.-Exp. Kosmos Sp. o. o., Poznań, Zwierzyniec 6, unter 1929.

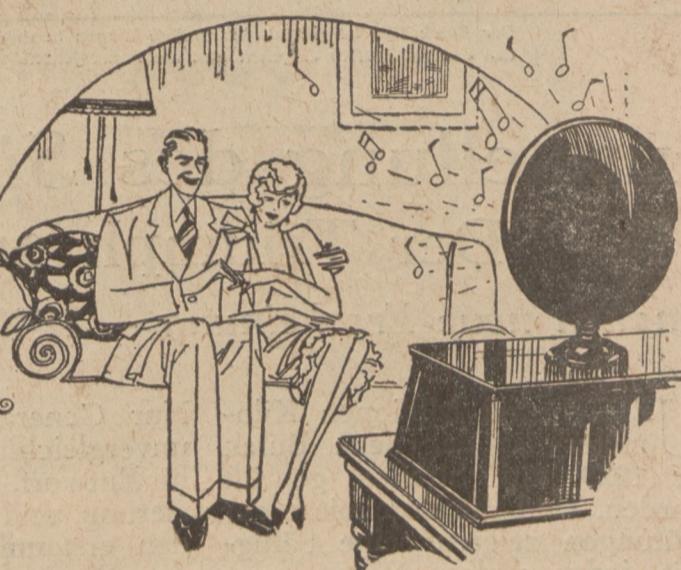
**Ig. Mädchen**

mit Kaufmännischer Vorbildung, Schreibmaschine und Stenographie, sucht Stellung im Büro per sofort od. später. Geist. Off. an Ann.-Exp. Kosmos Sp. o. o., Poznań, Zwierzyniec 6, unter 1929.

Suche für meinen Sohn, passionierter Landwirt, zum 1. Januar

**Stelle**

direkt unterm Prinzipal mit Familienanschluss. Off. an Ann.-Exp. Kosmos Sp. o. o., Poznań, Zwierzyniec 6, unter 1919.



## Wozu dient das Radio?

Im vergangenen Jahre meinte man — zur Herbeiführung des Regens, jetzt wird von einigen behauptet, dass es gewissermaßen eine neue Art der Steuererziehung ist. Alles dies ist natürlich nur boshafte Erfindung, denn das Radio belehrt, unterhält und hilft, die freie Zeit angenehm zu verbringen.

Jeder, der dies liest, sollte es sich zu Herzen nehmen und einen Radioapparat von erprobter Qualität, wenn auch nur für 120 zł, kaufen.

Für anspruchsvolle Personen empfiehlt ein kompl. 3 Lampen-Radioempfänger „TELEFUNKEN“ für 460 zł oder eine komplette Radio-Empfangsstation 4 Lampen für 988 zł oder 5 Lampen für 1919 zł.

NUR BESTE RADIOAPPARATE empfiehlt

**K. GREGER** - UL. 27 GRUDNIA 20

Die Hände bleiben sauber!!

Verlangen Sie ein Serienbild beim Einkauf gratis

**Urobin**  
Putzt täglich Millionen Schuhe  
GEY



**ARBOSALUS**  
"KARBOLINEUM"  
zur Schädlingsbekämpfung  
Steigert den Obstertrag  
Drogerie UNIVERSUM  
UL. FR. RATAJCZAKA 38.

**B. ROSIŃSKI**

Poznań, ul. Wielka 26 (Ecke ul. Klasztorna) Tel. 39-58

empfiehlt für die Wintersaison:

Popoline, Rips, Velvets,  
Plüsche, Seiden, Flauschie,  
Krimmer, Herren-Boston  
und Kammgarne.

Gardinen vom Meter und abgezäumt,  
Stores, Bettdecken, Tischdecken,  
Leinen, Enlets, Drillische, Flanelle.

Spezialität: Kopftücher,  
Schals und Umschlag-  
tücher aller Art.

Der Besuch des Magazins verpflichtet nicht zum Kauf.



Der Buick 1929 ist gebaut, um andere Wagen in den Schatten zu stellen — Jeder Automobilist sollte auf das Angebot der General Motors eingehen und die Fahreigenschaften des Wagens auf unverbindlicher Probefahrt selbst kennen lernen.

## Ausstellung des Silber-Jubiläums-Buick Der Triumph 25 jähriger Erfahrung

Gänzlich neue Erscheinung — 17% größere Kraft — 20% erhöhte Stabilität

ÜBER drei Millionen Kilometer ist der neue Buick für 1929 auf Straßen geprüft worden. Und die Ergebnisse der Prüfungen zeigten seine Fähigkeit, jeden andern Wagen auszustecken. Ein Führer unter hochwertigen Automobilen.

Seit Jahren ist die große Kraft des Buick-Motors mit hängenden Ventilen jedermann bekannt. Der neue Buick hat indessen eine noch um 17% erhöhte Kraft!

Seit Jahren ist die Festigkeit des Buick-Chassis jedermann ebenso bekannt wie die Qualität seiner Fisher-Karosserie. Der Buick für 1929 hat indessen eine noch um 20% größere Festigkeit in Chassis und Karosserie. Eine Festigkeit und Stärke, die selbst die gewaltige Buick-Kraft nicht zerstören kann.

Der Jubiläums-Buick wird jetzt zum ersten Mal in den Ausstellungsräumen sämtlicher Buick-Händler zu besichtigen sein.

Die ungeheuren Hilfsmittel der General Motors, des größten Automobilbau-Unternehmens der Welt, sind zusammengefaßt worden, um diesen Silber-Jubiläums-Buick zu schaffen.

Nur General Motors mit ihren unvergleichlichen Möglichkeiten für Entwurf, Konstruktion, Finanzierung, und Produktion können den erstaunlichen Wert bieten, den Sie in diesem Buick 1929 erhalten.

Er gleicht in der äußeren Erscheinung keinem seiner Vorgänger. Seine neuen, flotten Linien gewinnen ihm sofort Ihre Gunst.

Die gewaltige Kraftreserve des Buick gewährt Ihnen eine neue, nie zuvor gekannte Freude am Fahren. Der Wagen fährt wundervoll an, beschleunigt seine Fahrt, läßt andere Wagen hinter sich — und fällt wieder in Schritt-Tempo zurück — dann wieder vorwärts in Höchstgeschwindigkeit. Und alles ohne den Gang

zu wechseln, alles im direkten, höchsten Gang.

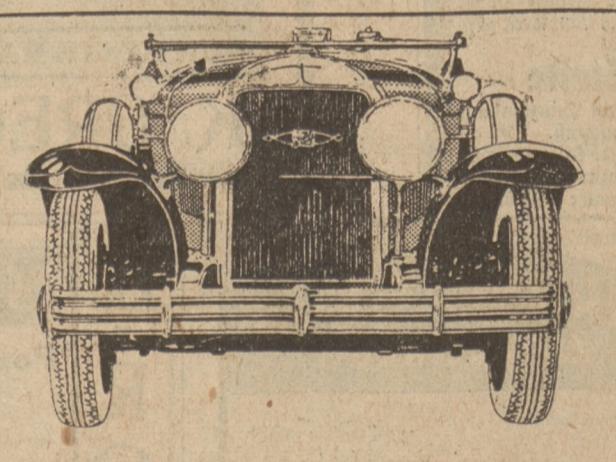
Der Buick ist mehr als je ein „Ein-Gang-Wagen“ — begierig, die Ferne zu gewinnen.

Er gibt Ihnen ein herrliches Gefühl der Ueberlegenheit über andere Wagen.

So groß war der augenblickliche Erfolg dieses Jubiläums-Buick in Amerika, daß allein in den ersten vier Wochen 27 000 Stück von ihm verkauft wurden.

Jeder Buick-Händler lädt Sie gern zu einer unverbindlichen Probefahrt in diesem herrlichen neuen Wagen ein.

Versäumen Sie nicht, sich den neuen Buick schleunigst anzusehen. Und wenn Sie sich ein Erlebnis verschaffen wollen — setzen Sie sich an das Lenkrad und fahren Sie ihn selbst. Ein Erzeugnis von General Motors.



Autorisierte Vertreter  
»ELIBOR«, HANDELS- UND INDUSTRIE-  
AKTIENGESELLSCHAFT,  
»L. J. BORKOWSKI«,  
Zweigniederlassung Poznań, Ausstellungs-  
lokal: Sw. Marcina 50, tel. 14-66. Lager und  
Werkstätte, Gąsiorowskich 6, tel. 62-66 u.  
63-66.

**BUICK**

GENERAL MOTORS W POLSCE, WARSZAWA

Zu Weihnachten  
empfehle Brillanten, Gold, Silber, Kristalle  
sowie Bijouterie, Uhren, Wecker.  
Große Auswahl in  
Verlobungsringen.

Stanislaw Cyrankowski  
Juwelier, Poznań  
Pocztowa 2

### PIANO

Original „Wolfenhauer“, Kriechenfabrikat, seltene Kauf-  
gelegenheit eines erstklassigen berühmten Instruments.  
**ADAMSKA**, Poznań, Głogowska 108, front  
I. Aufgang IV.

### Bon 4—5 Zimmer u. Küche

suche im Zentrum der Stadt. Besitz 2 Zimmer und  
Küche auch in Zentrum und kann event. umtauschen.  
Off. an die Ann.-Exp. Kosmos Sp. z o. o. Poznań,  
ul. Zwierzyniecka 6, unter S. G. 1935.

Wenn Sie  
über alle Wirtschaftsfragen  
gut und sicher unterrichtet sein wollen,  
so abonnieren Sie die Zeitschrift  
**Handel und Gewerbe**  
in Polen

Erscheint 14 täglich.  
Bestellungen zu richten an  
**Verband für Handel u. Gewerbe**  
Poznań, ul. Skośna 8.  
Telephon 1536.

**Arbeitsmarkt**  
Für Rübenwirtschaft wird zum 1. Januar 1929  
gesucht. Polnische Sprache in Wort u. Schrift Bedin-  
gung. Beugnissabschriften und Gehaltsanträume erbeten.  
**Dom Gulezewo, Marzenin, pow. Wrześnią**

**Perfekter Buchhalter**  
billiglicher, der poln. Sprache in Wort u. Schrift  
möglich, von deutschem Unternehmen per  
sofort gesucht. Bewerbungen mit Lebenslauf  
in deutsch und polnisch sowie Gehaltsanträumen  
erbetan an Ann.-Exp. Kosmos Sp. z o. o. Poznań,  
ul. Zwierzyniecka 6, unter 1934.

Wir suchen dauernd  
Hypothesen gelden  
an erster Stelle zu hohen  
Zinsen auf erstklassige  
Grundstücke in Stadt und  
Provinz. **Merkator** Sp.  
z o. o., Poznań, Stosna 8  
Tel. 1536

Wie schon vor dem  
**Weltkriege**  
erhalten Sie  
schnell und gut  
jeder Art  
**Fenster u. Türen**

bei  
**W. Gutsche**  
Grodzisk-Poznań 363  
(rüber Grätz-Posen).

**Winter-Damen - Mäntel**  
Neue schöne Fassons und  
entzückend Stoffarten, stets  
großes Lager, auch Maßan-  
fertigung. Billigste Einkaufsstelle  
ul. Wielka 14, I. Etage.

**Gardinen**  
K. Kužaj  
27 Grudnia 9  
R.R.  
P.

**Gold-**  
u. Silbermünzen, Antik-  
Schmuck u. alte Silber-  
gegenstände kaufen und  
zahle die höchsten Preise  
**W. Kruf**, Juwelier u.  
Goldschmied  
Poznań, 27 Grudnia 6.

**Reibesätteln**  
für die Feiertage emp-  
fiehlt in bester  
Qualität  
„CERAMIKA“  
Ludwikowo, p. Mosina

**Verband für Handel  
und Gewerbe**  
Poznań.  
Telephon 1536.  
Unsere Geschäftsstelle  
befindet sich in  
Poznań, ul. Skośna 8,  
partner Ev. Vereinshaus, Rückseite  
Geschäftsstund. 8—8 Uhr  
Sprechstunden 11—2 Uhr

**6000,00 Zl**  
als 1. Hypothek auf Flei-  
scherer Grundstück in der  
Provinz bei guter Verzins-  
ung (evtl. Dollar sicherung  
für sofort gefüllt. Off. und  
Nr. 100 an die Geschäfts-  
stelle des Stadts. u. Land-  
höfen Miedzychód.

**Wohnungen**  
Suche ein umgestört, nettes  
3 Zimmer in Umgegend von  
Jeżycy. Off. an Ann.-Exp.  
Kosmos Sp. z o. o. Poznań,  
ul. Zwierzyniecka 6, unter 1925.

# Piano - Fabrik

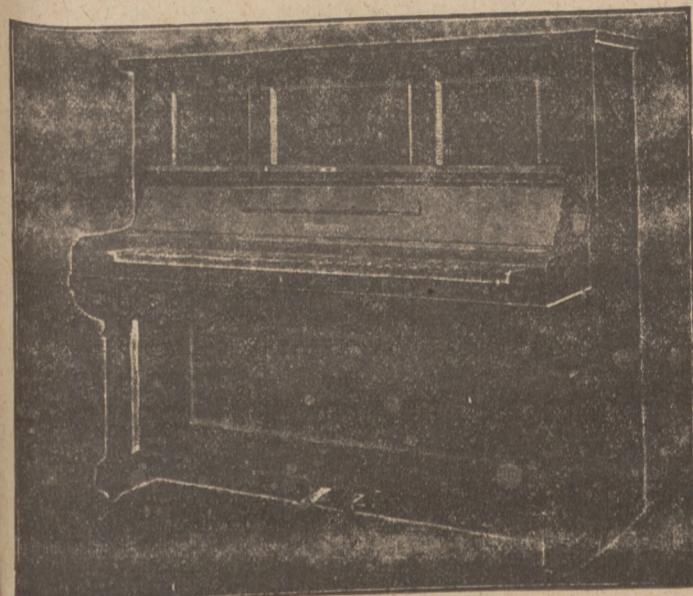
**Bydgoszcz** ul. Śniadeckich 56  
ul. Promenada 44/45



160 Arbeiter — Jahresproduktion ca. 1500 Instrumente — 160 Arbeiter  
Filialen: **Grudziądz**, Grobla 4   **Danzig**, Hundegasse 112   **Lwów**, Piłsudskiego 17

Die Fabrik ist auf das modernste eingerichtet, besitzt die neuesten und modernsten Maschinen, Zentralheizung und modernste Trockenanlagen, welche die beste Gewähr für erstklassige Qualität bieten. — Der dauernde Eingang vieler Anerkennungen von meiner geschätzten Kundschaft, darunter vieler Musikschulen, Professoren, Aerzten, Lehrern, Pianohändlern etc., beweisen die Beliebtheit meines Fabrikates in allen Kreisen des Landes und zeugen von Zufriedenheit und dauernder Weiterempfehlung. Die Instrumente wurden auf allen Ausstellungen prämiert, und hat die Firma für hervorragende Leistungen viele gold. und silb. Medaillen erhalten.

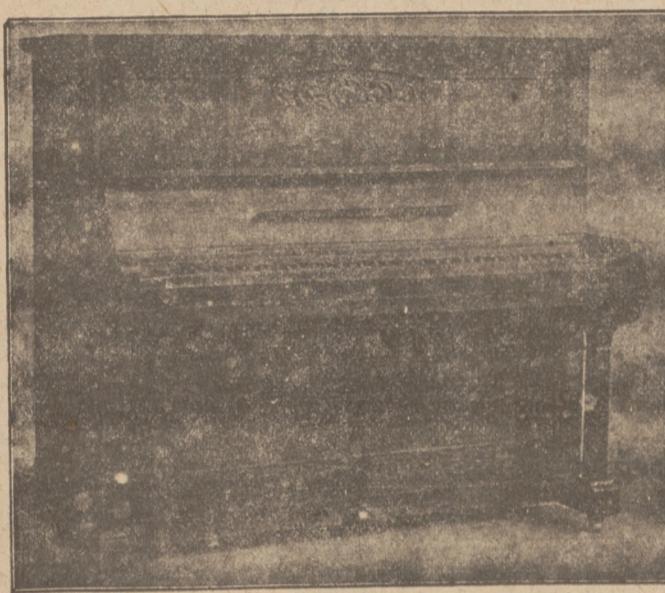
Modell III



Salon-Piano

Höhe 1,34 m, schwarz poliert, vornehme Ausführung, kreuzsaig, mit durchgehendem Eisenpanzerrahmen, Ia Repetitions-Mechanik, Ebenbeinklavatur, 7 Oktaven, sehr gesangreicher, weicher, in allen Lagen ausgewogener Ton.

Verlangen Sie  
illustrierten  
Katalog  
mit  
Preisliste

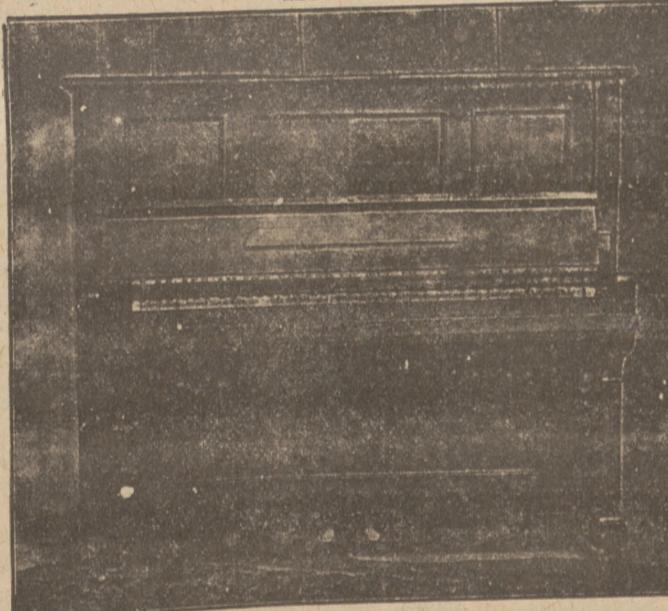


Modell IV

Kabinett-Piano

Höhe 1,34 m, Eiche, braun oder schwarz gebeizt, zur Zimmer-Einrichtung passend, kreuzsaig, mit durchgehendem Eisenpanzerrahmen, Ia Repetitions-Mechanik, Ebenbeinklavatur, 7 Oktaven, sehr gesangreicher, weicher in allen Lagen ausgewogener Ton.

Modell VIII



Kabinett-Piano

Höhe 1,34 m, Eiche, braun oder schwarz gebeizt, zur Zimmer-Einrichtung passend, kreuzsaig, mit durchgehendem Eisenpanzerrahmen, Ia Repetitions-Mechanik, Ebenbeinklavatur, 7 Oktaven, sehr gesangreicher, weicher, in allen Lagen ausgewogener Ton.

Ich betrachte es als eine angenehme Pflicht, Ihnen meine Anerkennung für das mir gelieferte „Sommerfeld“ - Piano auszusprechen. Das Piano hat einen vollen gesangreichen Ton und eine perlende Spielart.

Mit wirklicher Zufriedenheit habe ich festgestellt, daß „Sommerfeld“ - Pianos in Anbetracht des schönen Tones und der erstklassigen Mechanik guten ausländischen Fabrikaten völlig gleichwertig sind. Interessenten kann ich den Kauf eines „Sommerfeld“ - Pianos sehr empfehlen.

(—) **Paderewski-Musikschule, Lwów,**  
Direktor J. Zwierzchowski.

Die Klaviere der Firma B. Sommerfeld genügen den höchsten Anforderungen, die der feinfühlige Pianist und der verwöhnte Musiker in bezug auf Ton, Mechanik und Ausstattung stellt. Die prächtigen Instrumente Sommerfeld's übertreffen manches schöne Fabrikat ausländischer Firmen. Der Kaufpreis ist erstaunlich niedrig.

(—) **Władysław Muszyński,**  
Musikprofessor.

Ventuell geringste Anzahlung, Restbetrag in zirka 18 Monaten.  
Reelle fachmännische Bedienung! Langjährige Garantie!

Aus Polen, erlitt einen Beinbruch und andere Verletzungen, der Besitzer des Kraftwagens, St. Grudziądz, trug leichte Verletzungen davon. Es wurden von einem vorüberfahrenden Auto biefige Krankenhaus gefahren. — Am Abend brannten drei gefüllte Säcke nieder. Der Schaden bei Fr. Grudziądz beträgt 10 000 Złoty, bei Frau Maria Grudziądz 8000 Złoty und bei Paul Grudziądz 1000 Złoty. Es scheint ein Racheatt vorzuliegen.

Wrocław, 26. November. Nach beendetem Jagd im staatlichen Forst wurde das Fehlen des Jagdwächters Jan Gorczyk bemerkt.

Wrocław, 27. November. Am Freitag wurde hier der 28jährige Stefan Stefanik Kierecki verhaftet.

Wrocław, 28. November. Infolge Familienstreit unterhielt, bei dem der Mann im Beihang war.

Wrocław, 28. November. Infolge Familienstreit unterhielt sich der 48 Jahre alte Wohlfahrtsfunktionär Lindner.

Wrocław, 27. November. Als dieser Tage der Wagen unerwünschterweise der Storch nachging, eiligt nach der hilfreichen Frau gesucht

wurden, und bald hielt in der Wochenstube eines Eisenbahnhofs ein neuer Erschütterer einen Einzug. Walbina Mysz aus Glogau landete einige Stunden später im Kreislazarett, wo ihr und ihrem Sproßling angemessene Pflege zugeteilt wurde.

Aus der Wojewodschaft Pommern. \* Graudenz, 28. November. Aus der Untersuchungshaft entlassen wurden, nachdem vor einigen Wochen der frühere Vollziehungsbeamte Przybylski auf freien Fuß gesetzt worden war, am letzten Sonnabend vier weitere der wegen der Unregelmäßigkeiten im Grandenzer Finanzwesen Inhaftierten, und zwar: der Steuerreferent Tarczak, der Buchhalter Rogoznowski, der Kanzler Kazimierski und der frühere Vollziehungsbeamte Grabowski.

Wrocław, 27. November. Im Freitag wurde hier die eingestandene Absicht, den Staatsanwälten Stanisław Gajda mit Knütteln zu drohen, weil Stefanik mit Frau Stanisław Gajda verhältnis unterhielt, bei dem der Mann im Beihang war.

Wrocław, 28. November. Infolge Familienstreit unterhielt sich der 48 Jahre alte Wohlfahrtsfunktionär Lindner.

Wrocław, 27. November. Als dieser Tage der Wagen unerwünschterweise der Storch nachging, eiligt nach der hilfreichen Frau gesucht

\* Pelpin, 28. November. Der Chauffeur Kujawski von hier hatte an einem der letzten Abende eine Autopartie nach Rudno unternommen, zu der er zwei Mädchen, die 15-jährige S. und die 18-jährige E., mitnahm. Als er in Rudno ankam, wollte er trotz der Bitten der Mädchen nicht halten, sondern fuhr weiter in Richtung Mewe. Dort in der Nähe des Schützenhauses verging sich schwer an ihnen und fuhr sie dann nach Graudenz, wo er sie dem Schloss überließ. Die beiden Mädchen mußten mittellos den Weg nach Pelpin zu Fuß antreten. Der Chauffeur hat übrigens auch seinem Bruder 150 Złoty gestohlen. Nach Begehen der Schändaten ergriff K., der aus Graudenz stammt, die Flucht. Er wurde jetzt festgenommen.

\* Soldau, 28. November. Die Kasse der Molkereiengenossenschaft Kurki befand sich beim Besitzer Lohy in Kurki. In der Nacht zum 20. d. Ms. stattete ein unbekannter Gast dem Besitzer einen Besuch ab. Er stieg durch ein Fenster in das Zimmer und stahl die Kassette mit 5800 Złoty Inhalt und verschwand damit. Man fand am Morgen die Polizei in Kenntnis. Gefunden wurde nur die Kassette mit 45 Groschen, die der Dieb in einem Strohhaufen verbirgt hatte. Vom Dieb fehlt jede Spur.

\* Thorn, 27. November. Im Dienst tödlich verunglückt ist Sonnabend gegen Abend auf dem Hauptbahnhof der Bremser Budny aus Graudenz. Beim Zusammenstellen eines Güterzuges wurde er zwischen zwei Wagen ge-

klemmt und starb bestinnungslos zu Boden. Er wurde in das städtische Krankenhaus übergeführt, wo die Arzte neben Kopfverletzungen einen Beinbruch und schwere innere Verletzungen feststellten. Kurze Zeit nach der Einlieferung starb der im 56. Lebensjahr Stehende.

Wettervoransage für Freitag, 30. November.

= Berlin, 29. November. Für das mittlere Norddeutschland: Nach klarer, kalter Nacht wieder langsame Eintrübung und Mildierung. — Für das übrige Deutschland: Auch im Nordwesten neue Eintrübung, im westlichen Küstengebiet später auch Regen. Allgemein etwas milder.

(Schluß des redaktionellen Teils.)

**Andacht in den Gemeinde-Synagogen.**  
Synagoge A. — Wolnicz.

Freitag, nachm. 3 1/4 Uhr. — Sonnabend, morgens 7 1/2 Uhr, vormittags 10 Uhr, nachm. 4 Uhr, mit Schrifterklärung. Sabbath-Ausgang 4 Uhr 36 Min. Werktags morgens 7 Uhr mit anschließendem Lehrvortrag, nachm. 4 Uhr.

Synagoge B. — (Israel. Brüdergemeinde)  
Dominikansta.

Sonnabend nachmittags 3 1/2 Uhr: Jugendandacht.

Willst Du zu Weihnachten etwas Elegantes kaufen,  
dann nur in der Parfümerie von **M. CEGIELSKI**, ul. 27 Grudnia 12.

## Handelsnachrichten.

**Die Zwangsbewirtschaftung des polnischen Aussenhandels** scheint anstatt einem zeitgemässen Abbau noch einem weiteren Ausbau entgegenzugehen. Allerdings ist jetzt weniger die Rede davon, das System der Einfuhrverbote und -Kontingentierungen wieder zu verschärfen, wenn man auch, wie die jüngsten Massnahmen zur Drosselung des Getreideimports zeigen, um so lieber zur Heraufsetzung der Einfuhrzölle bis zur Prohibithöhe greift. Jetzt fasst man die Sache vielmehr am anderen Ende an und sucht immer weitere Exportwege auf dem Wege der Begünstigung monopolarer Einrichtungen unter direkte staatliche Kontrolle zu bringen. Zur Genüge bekannt ist die Schaffung des Gürthaus monopolistischen Spiritusexportsyndikats. Auch die vor einigen Monaten von uns angekündigten Ausführungsbestimmungen zu der Verordnung des Staatspräsidenten über die Regelung der Eierausfuhr vom März d. J. sind die jetzt etappenweise in Kraft gesetzt, dürfen ein ähnliches Ziel verfolgen. Sollen doch, wie verlautet, die Exporteure, die sich den (bisher noch nicht amtlich veröffentlichten) Sortierungsvorschriften nicht anpassen, hohe Ausfuhrzölle (200 zt je 100 kg) zahlen. Der Eierexport soll wird demnächst durch eine besondere Verordnung mit Wirkung vom 1. Januar 1929 in Kraft gesetzt werden. Damit wird praktisch die Eierausfuhr durch andere als die staatlich registrierten und kontrollierten Firmen unmöglich gemacht. Weit einschneidend noch sind die Massnahmen, die jetzt auf dem Gebiete der Ausfuhr von Schweinefleisch ergriffen werden. Wie wir zuverlässig erfahren, steht die Veröffentlichung einer Verordnung bevor, wonach der Zolltarif durch zwei neue Positionen für Ausfuhrzölle erweitert wird. Pos. 256 sieht für den Export lebender und geschlachteter Schweine im ganzen eine Zollbelastung in Höhe von 30 Złoty je Stück und für geschlachtete Schweine in Hälften (Bacons) in Höhe von 15 Złoty je Hälfte vor. Nach Pos. 257 unterliegt Schweinefleisch frisch, gesalzen oder gefroren, in nicht verarbeitetem Zustand, mit Ausnahme einzelner Köpfe und einzelner innerer Teile, einem Exportzoll von 50 zt je 100 kg.

Die beigegebene Anmerkung, laut welcher die unter diesen beiden Positionen genannten Artikel gegen Bescheinigung des Handelsministers zollfrei ausgeführt werden können, weist deutlich darauf hin, dass lediglich das kürzlich auf Initiative des staatlichen Exportinstituts ins Leben gerufene Schweineexportsyndikat in der Lage sein wird, Schweine- und -Fleisch zollfrei auszuführen. Vermutlich werden im Zusammenhang mit der bevorstehenden Bildung von Exportsyndikaten für Butter, Borsten, Federn usw. noch weitere Exportzölle mit ähnlicher Tendenz festgesetzt werden. Es bleibt abzuwarten, ob die hier beschrittenen Wege zu dem gedachten Erfolg, nämlich zu einer Hebung der Ausfuhr politischer Viehzuchtprodukte, nicht nur in quantitativer Hinsicht, sondern auch in der Richtung einer Stabilisierung der Preise und besseren Rentabilität führen werden. Letztens will man natürlich die Handelsbilanz bessern, die, wie die Erfahrungen der letzten Jahre schlagend bewiesen haben, durch Einfuhrdrosselung allein nicht aus ihrer starken Passivität zu retten ist.

**Die Erteileteilung durch die Bank Ziemiński (Bankenbank)** zur Regelung des Getreidemarktes soll nach einer Aussersetzung des Generaldirektors dieser Bank nach dem System eines landwirtschaftlichen Registerspfandes durchgeführt werden. Die Bank Polski und die Bank Rolny (Staatliche Agrarbank) sind bereits ermächtigt worden, der Bank Ziemiński einen Pfandkredit in Höhe von 15 Millionen Złoty zu eröffnen, der an grössere und kleinere Landwirte verteilt werden soll. Landwirte, die über gedroschenes Getreide verfügen, erhalten Vorschüsse bis zu 50 Prozent des Wertes. Für ungedroschene Vorräte werden Vorschüsse bis zu 25 Prozent erteilt. Diese Kredite, die bis spätestens 1. Juli 1929 zu tilgen sind, werden von der Bank Ziemiński bei einer Verzinsung von nur 10 Prozent jährlich vergeben.

**Die Spirituskontingente für 1929/30.** Nach einer Veröffentlichung des "Monitor Polski" (Nr. 262) hat die Direktion des staatlichen Spiritusmonopols den gesamten Landesbedarf an 100prozentigem Spiritus aus der Brennkampagne 1929/30 (d. h. vom 1. September 1929 bis 31. August 1930) auf 585 000 Hektoliter festgesetzt. Der staatliche Spiritusrat hat in seiner Sitzung vom 22. d. M. die Ankaufsmenge des Spiritusmonopols für die Kampagne 1929/30 mit 620 000 hl 100prozentigem Spiritus (20 000 hl mehr als 1928/29) festgesetzt und das gesamte Brennrecht für die Periode 1930—1933 auf 1 250 000 hl (bisher 1 187 500 hl). Ferner wurde beschlossen, das Finanzministerium und die Monopoldirektion um Revidierung der Ausführungsbestimmungen zum Spiritusmonopolgesetz zu ersuchen.

**Der Einfuhrzoll für Schwefelsäure** ist soeben durch Verordnung der zuständigen Minister („Dziennik Ustaw“ Nr. 95) für die Zeit vom 25. d. Mts. bis einschl. 31. Dezember 1928 auf 20 Prozent des Normalzolls ermässigt worden. Bei der Einfuhr aus Ländern, denen gegenüber der Maximalzoll angewendet wird, tritt ebenfalls eine Ermässigung auf 20 Prozent ein. Nach Pos. 108 des Zolltarifs, Punkt 1, beträgt der Normalzoll für Schwefelsäure jeder Konzentration 1.50 zt und der Maximalzoll 3 zt je 100 kg. Die vorübergehende Zollermässigung hängt offenbar mit dem gesteigerten Schwefelsäurebedarf für die polnische Kunstdüngemittel-Industrie zusammen. Obwohl die Schwefelsäureproduktion, die in Polen hauptsächlich beim Rosten von Zinkblende und Bleiglanz geschieht, in den Jahren 1921—1927 sich beinahe verdoppelt hat und in letzter Zeit infolge Errichtung eigener Schwefelsäurefabriken der Düngemittelindustrie in noch schnellerem Tempo wächst, und trotz der kaum noch nennenswerten Ausfuhr hat sie doch mit der Nachfrage des heimischen Marktes nicht Schritt halten können. Bei den ausserordentlich niedrigen Preisen für polnische Schwefelsäure wirkte der bisherige Zollsatz prohibitiv.

**Die Grützenimporte.** — Die Mühlen fordern eine Ausdehnung des Einfuhrverbots. Der Handel mit Grützen und Graupen steht unter dem Eindruck der geringen Anpassung der verarbeitenden Industrie an den Marktbedarf. Wenn auch die Einfuhr von Grützen aller Art im Jahre 1928 gefallen ist, so ist sie doch noch bedeutend genug, um den Verbrauch mit ausländischer Ware in grösseren Umfang zu versorgen. 1926 wurden insgesamt 17 554 dz Grütze der verschiedensten Arten im Werte von 1.4 Mill. Zt. eingeführt und 7803 dz für 0,3 Mill. Zt. ausgeführt; 1927 wurden 83 463 dz für 0,2 Mill. Zt. eingeführt und 2551 dz für 0,19 Mill. Zt. ausgeführt. In den ersten 8 Monaten 1928 betrug die Grützeimport nach Polen 45 808 dz für 0,37 Mill. Zt., die Ausfuhr 380 dz im Werte von 0,03 Mill. Zt.

Wie vorauszusehen ist, wird die polnische Grütze-einfuhr in diesem Jahr infolge des Importverbots für Gerstengrütze etwas geringer ausfallen, als im vergangenen Jahr. Die Hälfte der ganzen Einfuhrmenge entfällt auf Hirsegrütze; von den übrigen Grützesorten steht Gerste- und Hafergrütze an erster Stelle. Aus der nach wie vor ziemlich erheblichen Einfuhr schliesst die polnische Mühlenindustrie, dass dies Einfuhrverbot für Gerstengrütze nicht vermocht habe, die Einfuhr dieses Artikels einzudämmen. Die interessierten Mühlen treten daher für eine Erweiterung des Einfuhrverbots für Hafergrütze ein, und zwar unter Berücksichtigung dessen, dass in den letzten Jahren neue Mühlen entstanden sind, die Hafergrütze, Haferflocken usw. herstellen.

**V Erweiterte Auslegung des Gerstengrütze-Einfuhrverbots.** Das Finanzministerium hat auf Grund einer Zolltarifentscheidung verfügt, dass das Einfuhrverbot für Gerstengrütze auch Gerstengraupen umfasst.

## Generalversammlungen.

3. 12. Kujawska Fabryka Maszyn i Odlewnia in Włocławek. Ausserordentliche Generalversammlung um 4 Uhr in den Räumen der Gesellschaft, ul. Litewska 7.
3. 12. Winkelhausen in Starogard. Ausserordentliche Generalversammlung um 12 Uhr, ulica Ryckera 3.
3. 12. Bank für Handel und Gewerbe, Posen. Ausserordentliche Generalversammlung um 1 Uhr, ul. Mszalarska 8 a.
4. 12. „Carrossin“ in Posen. Ordentliche Generalversammlung um 3 Uhr, ul. Wenecjańska 16/17.
4. 12. „Centrale Spiritusowa“ in Posen. Ordentliche Generalversammlung um 6 Uhr in der Westpolnischen Spiritusvereinigung, Św. Marcin 39.
5. 12. B. Bystrzycki, Zjed. Fabr. Przehrski Drzewa in Ostrzowko. Ordentliche Generalversammlung um 15 Uhr in Posen, ul. Fredry 2.
6. 12. Drukarnia Toruńska. Ordentliche Generalversammlung um 14 Uhr in den Räumen der Gesellschaft, Katarzyna 4.
6. 12. Drukarnia Mieszczańska. Ausserordentliche Generalversammlung in Posen im Hotel Bazar.
7. 12. Bank Kwikiecki, Potocki. Ausserordentliche Generalversammlung um 5 Uhr in Posen, Alcje Marcinkowskiego 11.
7. 12. Hartwig Kantorowicz in Posen. Ausserordentliche Generalversammlung um 12 Uhr in der Bank Przemysłowów, Stary Rynek 73/74.
7. 12. „Gródęk“ Pomorska Elektrownia Krajowa in Thorn. Ausserordentliche Generalversammlung um 13 Uhr im Starostwo Krajowe, ul. Mostowa 13.
7. 12. Kujawskie Zakłady Rolniczo Przemysłowe in Waganiec. Ordentliche Generalversammlung um 3 Uhr in den Räumen der Gesellschaft.

## Märkte.

**Getreide.** Das statistische Bureau der Warschauer Getreide- und Warenbörse hat für die vier Hauptgetreidesorten für die Zeit vom 18. 11. bis 24. 11. folgende Durchschnittspreise für 100 kg in Złoty errechnet:

	Weizen	Roggen	Gerste	Hafer
Warschau	47.12%	36.57	36.69	36.62
Krakau	48.35	37.00	40.00	37.00
Lemberg	46.50	35.50	36.00	31.10
Posen	43.50	34.80	36.50	32.25

Inland:

	Weizen	Roggen	Gerste	Hafer
Prag	48.77	44.95	46.81	43.87
Brünn	46.36	43.61	45.92	41.83
Hamburg	48.59	47.70	49.30	47.70
Berlin	44.95	42.90	49.12	43.25
Liverpool	47.70	—	—	43.34
Danzig	42.00	36.40	36.67	—
New York	43.61	40.31	—	—
Chicago	39.51	37.82	—	42.27

Posen, 28. November. Die Samendarstellung Telisfor Ottmanowski veröffentlicht folgende Richtpreise für 100 kg franko Verladestation für Waren mittlerer Durchschnittsqualitäten: Provencerechte Luzerne —, Rotkleie 230—275, Weisskleie 330—300, Schwesternkleie 360—420, Gelbklee, entblättert 165—200, Gelbklee, in Hülsen 70—85, Inkarnatklee 90—110, ital. Raygras —, Timothy 50—60, Seradelle 35—41, Sommerwicken 41—44, Peluschen 39—40, Winterwick 75—85, Viktoriaberse 68—74, grüne Folgerberse 62—67, kleine Feldberse 45—48, Senf 68—74, Sommerrübsen 75—88, Winteraps 78—85, Buchweizen 39—41, Hanf 100—105, Leinsamen 80—86, Hirse 44—53, Blaumohn 100—120, Weissmohn 140 bis 160, blaue Lupinen 24—25, gelbe Lupinen 25—26.50.

Warschau, 27. November. Notierungen der Getreide- und Warenbörse für 100 kg frei Warschau im Markthandel: Roggen 35.75—36, Weizen 46.50—47, Braugerste 36—37, Grützerste 34—35, Einheitshafer 35—36, Roggenkleie 27—28, Weizenkleie 28—29, Weizengehl 65proz. 74—76, Roggenmehl 70proz. 49 bis 50, Leinkuchen 51—51.50, Rapskuchen 43—44.

Lemberg, 28. November. Ausser einigen kleinen Umsätzen in Hafer hält sich das Geschäft an der Börse wie auch im Freiverkehr in engsten Grenzen.

Kleinpolnischer Hafer 30.50—31.50 im Börsenhandel.

Der Rest der Preise ist behauptet.

Kattowitz, 28. November. Inlandsweizen 45 bis 46, Inlandsroggen 37—38, Exportroggen 40—42, Inlandsraff 36.50—37.50, Exportraff 41—42, Inlandsgerste 40—41, Exportgerste 46—47, Leinkuchen franko Empfangsstation 54—55, Weizen- und Roggenkleie 30 bis 31, Stroh 9—10, Heu 27—28. Tendenz ruhig.

Gleiwitz. Der an jedem Dienstag der Woche im Stadttheater abgehaltene oberschlesische Produktenmarkt in Gleiwitz gewinnt immer mehr seine frühere Bedeutung zurück als Grenzbörse mit gewaltigem Einfuhr- und Ausfuhrhandel und umfangreiche Handelsstätte Ostdeutschlands. Eine geräumige Börsenhalle mit Oberlicht und allen erforderlichen Einrichtungen ist bereits in Aussicht genommen, auch soll diese besondere Räume für die Arbitragekommission, das Schiedsgericht und das Oberschiedsgericht erhalten. Die Einheitsbedingungen im deutschen Getreidehandel sind auch vom oberschlesischen Produktenmarkt in Gleiwitz angenommen worden und treten am 1. Januar 1929 in Kraft. Die sonstigen Handelsbedingungen, Probenahmebestimmungen, die Arbitrage- und Schiedsgerichtsordnung kommen demnächst in neuer Fassung heraus, gleichzeitig mit der Einführung des Oberschiedsgerichts. Amtliche Preisnotierungen per 100 kg: Weizen 21.50 M., Roggen inkl. 20.60 M., Roggen ausf. 20.15—20.25 M., Braugerste 21.50—23.50 M., Wintergerste 20.50 M., Hafer 20—21 M., Raps 34 M., Speisekartoffeln 5 M., Weizenschall 15 M., Weizenkleie 14.50 Mark, Roggenkleie inkl. 15, Roggenkleie ausl. 15, Mais — M., Lupinen blau — M., Lupinen gelb — M. (trans. Grenze). Tendenz: Brotgetreide festgestellt, Gerste ruhig! Fernsprechnummer: 5161; 5162; 5163 und 5164.

Lublin, 28. November. Das Lubliner Getreide-syndikat notiert: Roggen 34—35, Weizen 45—46, Gerste 33—34, Hafer 32—33.50. Tendenz ruhig.

Berlin, 29. November. Getreide- und Oelsaaten für 1000 kg, sonst für 100 kg in Goldmark. Weizen: märk. 210—212, Dez. 223.5, März 235, Mai 242. Tendenz schwach. Roggen: märk. 203—206, Dez. 217.5, März 229, Mai 237.5. Tendenz schwach. Gerste: Braugerste 220—225, Futter- und Industriegerste 200—206. Hafer: märk. 196—204. Mais: loko Berlin 217—219. Weizengehl: 26.4—29.5. Roggenmehl: 26.4—29. Weizenklee: 14.2—14.4. Weizenkleiemasse: 15—15.15. Roggenkleie: 14.3—14.4. Raps: 340—350. Viktoriaberse: 42—51. Wicken: 27—29.5. Rapskuchen: 19.9 bis 20.3. Leinkuchen: 25—25.2. Trockenknetz: 13.6—13.9. Sojaschrot: 22—22.7. Kartoffelflocken: 19.2—19.7.

Produktenbericht. Berlin, 29. November. Seit gestern nachmittag hat sich das inländische Angebot von Brotgetreide verstärkt, auf ermässigtem Preisniveau auch gestern noch grössere Umsätze, namentlich in Roggen zustande. Heute sind die Oferungen für Weizen und Roggen weiter entgegenkommend. Geschäfte konnten sich aber bisher kaum entwickeln.

Vereinzelt bekundet der Export einige Nachfrage zu etwa 2 M. niedrigeren Preisen, als gestern mittag, die Mühlen sind beim Einkauf aussordentlich zurückhaltend. Die Auslandsoferungen für Weizen waren heute weiter ermässigt, ohne dass sich jedoch regeres Inter-

esse für überseeische Provenienzen zeigte. Am Liefermarkt waren in Erwartung von Dezember-Anbietungen starke Realisationen zu beobachten, auch in späteren Sichten lagen schwächer. Mehl hat weiter schwieriges Geschäft, die Mühlen zeigen sich zu Preiskonkurrenz bereit. Hafer ist wiederum schwächer bei sehr kleinem Platzgeschäft und nachlassender Exportnachfrage. Gerste ist still, Preise weiter rückgängig.

Kartoffeln. Berlin, 29. November. Weisse Kartoffeln 2.10—2.30, rote 2.30—2.50, gelbe 2.50—2.60, sehr gute grossflächige Ware über Notiz, Fabrikkartoffeln 10—11 Pf. pro Stärkeprozent.

Fische. Warschau, 27. November. Am hiesigen Fischmarkt ist die Stimmung schwach, da die Zufuhren täglich reichlicher werden. Grosser Karpfen 3.70, kleinere 3.20 zł für 1 kg im Grosshandel franko Waggon Warschau.

Kattowitz, 27. November. Am hiesigen Markt war die Zufuhr heute ausnahmsweise gering. Einige Sorten wie Zander und Hechte fehlen fast vollkommen. Auch Karpfen und Schleie waren nicht allzu reichlich zu 4.50—5 zł für 1 kg im Kleinhandel angeboten. Die Vorräte sind schnell ausverkauft worden.

Butter. Warschau, 28. November. Die Butterkommission hat die Preise ab 23. 11. um 40 Groschen erhöht: 1. Sorte 8.75, 2. Sorte 7.80, gesalzene Butter 7.71 für 1 kg im Grosshandel loko Lager Warschau.

Pilze. Lublin, 27. November. Am hiesigen Markt für getrocknete Pilze wird notiert: 1. Sorte 24—28, 2. Sorte 18—22 zł für 1 kg. Nachfrage gross, Angebot klein, Tendenz steigend.

Chemikalien. Kattowitz, 27. November. Der Bedarf in Schwefelsäure ist sehr stark, die Hauptabnehmer sind die Kunstdüngerfabriken. Die bisherigen Preise behaupteten sich seit Ende 1925 auf unverändertem Niveau. Erst ab 1. November sind die Preise für schwächere Säure um 15 Prozent und für stärkere Säure um 10 Prozent erhöht worden und betragen augenblicklich in Schw. Franken loko Fabrik: Schwefelsäure 60proz. 36.50, 66proz. 92—93 — 75.80, 66proz. 97—98 — 88.3



„Hansa“-  
Schrot- und  
Quetsch Mühlen  
mit Magnet-Apparat  
weitberühmt,  
1000-fach bewährt,  
offeriert  
Woldemar Günter  
Landmaschinen  
Poznań  
Sew. Mielżyńskiego 6  
Telephon 52-25

Riesen-Auswahl!

**Ein wertvolles, nur nützlich. Weihnachtsgeschenk**

für jedermann ist Stoff zum Anzug, Paletot, Hose usw.

Um jedem die Möglichkeit zum Einkauf eines solchen Weihnachtsgeschenks zu geben, haben wir unsere bekannt billigen Preise

für sämtliche Mantel-, Paletotstoffe um 15%  
für alle anderen Waren um 10% ermäßigt!

**G. MOLEND A & SOHN** Tuchfabriken in Bielsko  
besleben seit 1850.

Eigenes Verkaufslager: Poznan, Plac sw. Krzyski 1.

Ich bin vom 1. Dezember d. Js. an als  
**Spezialarzt für Kinderkrankheiten**  
zur Praxis in der **Masa chorych miasta**  
**Poznania** zugelassen worden.

**Dr. med. Richard Peiser**  
Poznań, ul. Pocztowa 22, I.  
Sprechstunden: 10—12 u. 4—5 Uhr. Tel. 4006.

**Uderverkalkung**  
Erregungszustände, Schwindelanfälle, verlangen  
Sie kostenfreie Broschüre über giftfreie Hausturen.  
**Dr. Gebhard & Co., Danzig Abt. 10.**

Ventzki  
Ein- u. Mehr-  
schar-  
alle Pfug-Ersatz-Teile  
liefern sofort ab Lager  
WOLDEMAR GÜNTER  
Landmaschinen  
Poznań, ul. Sew.  
Mielżyńskiego 6  
Telephon 52-25.

Gestern abend hat Gott der Herr meine geliebte Frau,  
unsere liebe Schwägerin und Tante

## Frau Clara von Nathusius

geb. von Martini

nach langem schweren Leiden durch einen sanften Tod heimgerufen.

**Friedrich von Nathusius**

**Rudolf von Saenger**

**Berndt von Saenger**

Zinnowitz (Kreis Usedom-Wollin), Oborniki.  
Lukowo, pow. Oborniki, den 28. 11. 1928.

Beisetzung der Verschiedenen am Sonnabend, dem 1. 12. 1928, in Zinnowitz.

Starke  
**Waldhasen**  
ohne Fell Stg. 9.—zl  
Hasenrücken Stg. 4.50  
Hasenleute Stg. 1.75/2.00  
Hasenläufe Stg. 50gr.  
Hasenohren Stg. 6.50  
Junge  
**Mall-Enten**  
Prächtige  
**Ananasfrüchte**  
Weintrauben  
Apfelsinen  
**Maronen**  
empfiehlt  
**Josef Glowinski**  
Poznań, Gwarka 13.

Am 27. November 1928 ist fern von ihrer  
alten Heimat

## Frau Clara von Nathusius

geb. von Martini

Fideikommissherrin auf Lukowo

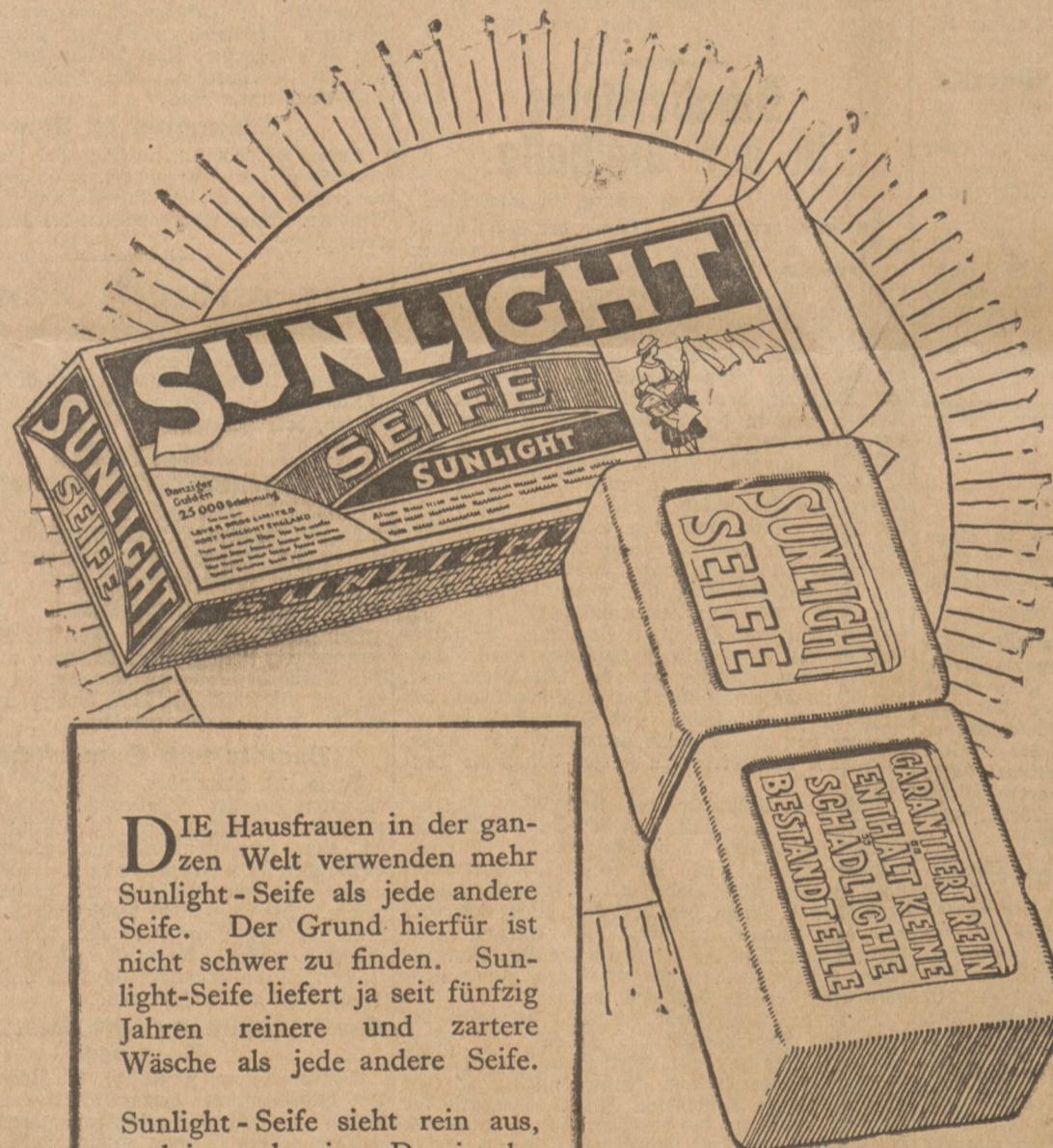
nach langem Leiden verschieden.

Die Verstorbene hat sich nicht nur den in  
ihren unmittelbaren Diensten stehenden Personen  
der Forstverwaltung stets als eine gütige und  
wohlwollende Herrin erwiesen, sondern auch allen  
anderen auf ihrem Besitz tätigen Beamten und  
Angestellten immer ein warmes menschliches  
Interesse entgegengebracht.

Wir werden ihr dafür ein dankbares An-  
gedenken bewahren.

**Die Beamten und Angestellten**  
der Rittergüter Lukowo und Żerniki.

Lukowo, den 29. 11. 1928.



Die Hausfrauen in der ganzen Welt verwenden mehr Sunlight-Seife als jede andere Seife. Der Grund hierfür ist nicht schwer zu finden. Sunlight-Seife liefert ja seit fünfzig Jahren reinere und zartere Wäsche als jede andere Seife.

Sunlight-Seife sieht rein aus, und ist auch rein. Das ist das Geheimnis des Erfolges.

# SUNLIGHT SEIFE

Lever Brothers Limited, England.

**Gut.u.billig** kaufen Sie  
wie bekannt  
nur bei uns!

Einige Beweise:



Dieser prima Sportpelz nur 170 zł.

Gehpelze schon von . . . . . zł 190

Pelzjoppen, grosse Auswahl von zł 85

Prima Velourmäntel schon von zł 35

Eskimomäntel mit Pelzkragen . zł 68

Anzüge in grosser Auswahl

Massanfertigung nach neuster Ausführung  
und Garantie für guten Sitz.

**Warszawska Konfekcja Męska**

H. Sedziejewski

**Poznań** Wrocławska 13.

**Mogilno** Pl. Wolności 5.

Bitte genau auf die Firma zu achten!